



AGOMONI 2015

৩য় সংস্করণ 3rd Edition

Publisher: India(Bengal) Cultural Association Japan

PERUVIAN RESTAURANT "MIRAFLORES"
& "ROYALALPACA" WISH YOU ALL
HAPPY DURGA PUJA !!



If this is your first time !!
We suggest the following course,
It is an invitation to our valued customer
to Know Peruvian cuisine for ¥4500
including tax. (¥7,000 regular value).

2 Hours FREE Drink + Order Buffet
(Order any food as many time,
from our grand menu for 2 hours)

Please contact us for
all kinds of Parties

E-mail: miraflores777@gmail.com
Web: <http://miraflorestokyo.com>

Miraflores Sakuragauka

Sakuragauka-Machi 28-3 1F
Shibuya-Ku, Tokyo 150-0031
Tel:03-3462-6588 Fax 03-66739520

Miraflores Ebisu

Ebisu Nishi1-30-14 2F
Shibuya-Ku, Tokyo 150-0031
Tel:03-6416-9898 Fax 03-6416-9899

Miraflores Spainzaka

Udagawa-Cho 13-16 kokusa Bldg 4F
Shibuya-Ku, Tokyo 150-0042
Tel:03-6452-5717 Fax 03-6452-5718



Magic of Hand Knitted Royal Alpaca Clothing's
are not only Stunning Beauty also Many Times
Warmer than any other Natural Fibre in the World.



Royal Alpaca

Kioi-Cho 4-1 Hotel New Otani Garden Court 1F
Chiyoda-Ku, Tokyo 102-0094
Tel:03-3234-5887 Fax: 03-3234-5888
E-mail : myroyalalpaca@gmail.com
Web : <http://royalalpaca.com>

AMBASSADOR OF INDIA

भारत का राजदूत



Message

On the auspicious occasion of Durga Puja and Dussehra, I convey my warm felicitations to all the members of the Indian community.

My special greetings and congratulations to the India (Bengal) Cultural Association of Japan who will celebrate this year's Puja bringing together a large number of Indians to take part in the festivities. This celebration also provides an opportunity for us to mingle and to introduce our Japanese friends to the festive traditions of India.

I convey my best wishes to all the members of the IBCAJ for their efforts in organising this celebration, as well as collating and publishing the annual magazine *Agomoni*.

Tokyo
01 September 2015

Deepa Gopalan Wadhwa
Ambassador of India to Japan

Embassy of India, 2-2-11 Kudan Minami, Chiyoda-ku, Tokyo 102 0074.
Telephone : +81-3-3265-5036 Fax : +81-3-3262-2301; Email: pstoamb@indembassy-tokyo.gov.in



Embassy of India
Tokyo, Japan

Durga Puja Program

18th October 2015

Event Schedule

❖ Mahalaya	10:00 ~ 11:00
❖ Puja start:	11:00 ~
❖ Worship (Anjali):	12:00 ~ 13:00
❖ Prasad Distribution (Lunch):	13:00 ~ 15:00
❖ Cultural program:	15:00 ~ 19:00
❖ Minium & Aruti:	19:00 ~ 20:00

AGOMONI

This is the 3rd edition of our yearly Durga Puja Magazine Agomoni. Agomoni is a Bengali word. It's mean the arrival of Mother Durga. The inner meaning is the arrival of happiness, prosperity and delight in everybody's life in the world. We request all of you to participate and make our organization a stronger and more vibrant one.

May this Durga Puja brings happiness to you and fill your life with joy and prosperity.
Warm wishes on Holy Durga Puja.



Agomoni 2013



Saraswat 2014



Agomoni 2014



Saraswat 2015



Agomoni 2015

Team Agomoni

Edit and design :

Dipankar Biswas

Cover page :

Dr. Nabarun Roy

Collection:

Swapan Biswas, Amartya Banarjee, Nabarun Roy, Kaustav Bhattacharyya, Anindito Sen, Bhaskar Dev, Rahul Saha, Subrata Mondal, Pallab Sarkar



From the President Desk



Dear All,

This is our pleasure to take out the 3rd Edition of our Durga Puja magazine "AGOMONT". Almost another one year has turned out & I hope the New Year which is also around the corner will bring new hopes for all of us. We intend to make various sections in the magazine from next year onwards & would like to have views & ideas from new people as well. This will not only reflect talents but also will serve as a medium of communication with all related information.

Let the blessings of Ma Durga bestow on us wealth, prosperity and health. Stay safe. Stay healthy. Let us make many such occasions to get-together and have productive discussions. We arrange various sorts of activities throughout the year, so try to join & remain involved. I am very thankful to the members of IBCA Japan for setting such a positive example and inspiring me to run this great organization. This year as a part of social cause, we have contributed to the people affected in the Earthquake of Nepal through a Nepal related NGO.

Till now, we celebrate Durga Puja, Saraswati Puja, Holi, New Year Party, Camping and Sports activities every year. We would like more members to come in and take responsibilities so that we can diversify our activity.

I am thankful to all members for their hard working for the organization and active participation all through the year. I want the organization to keep on creating such occasions & chanting in Tagore's words....

"Amar boshontogan tomar boshontodine dhonito hauk khanatore, Hridoyspandan tobe, bhramaronjone naba, pallabmormore, ajo hote shotoborsho pore...

Namaskar ...

Swapan Kumar Biswas (President of IBCA JAPAN)

Dated: 18.10.2015

Place: Tokyo



About our organization

India(Bengal) Cultural Association Japan

The name of our organization is India(Bengal) Cultural Association Japan, Short form is "IBCA Japan", "IBCAJ" or India Cultural Association Japan . It was established by some Bengali people living in Tokyo to increase cultural exchange between India and Japan.

IBCA Japan is willingly volunteering to promote Indian culture though it is not a registered NPO or NGO. This organization is not for commercial or profit making purpose but dedicated for culture exchange between India and Japan. Our aim is to introduce Indian Bengali culture in Japan by celebrating various Indian events here in Japan. We organize Saraswati Puja, Indian independenceday, Durga Puja, Rabindra Jayanti and other Indian Bengali cultural events.

Stay with us

- Website: <http://ibcaj.org>
- E-Mail: info@ibcaj.org
- Facebook: <http://facebook.com/IBCA.Japan>
- Twitter: https://twitter.com/ibca_japan



"Our festival"

Anandamay Baidya

Georgetown
Guyana, South America.

What's that?

Yes, daily I see that big building, through my window. A big building, nicely built, coloured too. But the building is not a ordinary building-it claims to be special. Yes, it is a Church- a place where a section of the Society go to pray for the betterment of himself/herself, their family, society, country and world. But, what I am wondering is do they really feel the vibrance of life- the most needed for mankind, could be. Other day I passed an another ritual building- a mosque. Do they also feel the same vibrance relationship with God and humankind, as we do? I don't know.

What about us?

Addressing- Maa Durga, Baba Shiv, elder brother Shri Ram, younger brother bhai Lakshan, friend or follower hanuman- near and dear one are God and God is near and dear one. That should be the purpose of worship, love and care and nobody need to be scared or have fear.

Every year before Durga Puja we say like "Maa ebar rathe asbe" - implies my own mother is scheduled to come. For knowledge we, say "Maa Maago vidya dao". While in danger, "raksha Karo Maa". We have festival or celebration every month- Baishakh e haal khata, in Jaisto Jamai shasthi, in Ashar- Rathayatra, Shravan-Month of Shiv thakur, in Bhadra- Vishwakarma Puja & jhoolan, in Ashwin Durga Puja- Bengalee's annual routine is set mainly focusing this event and so on. It is called "baro mase tero Puja". However, we have even more than that- Bhai fota- to express love or respect to brother, rakhi bandhan- bond of love everyone, poush parban- festival of tasty recipes, Jagaddhatri Puja- we can't wait for Maa Durga, so call her & worship her in another form, Kali Puja- pray her to stay fearless or trouble free, Nabanna-again grain festival to share some good recipe with first grain of the season. This implies we have festivals for worshipping Father, Mother, Brother, Sister, every member of the family, -friend, animals, snake, farmland, river, sun- almost every entity of the society. And relevance of having a grand Durga Puja- this is the time we make our relationship further stronger, come closer- both physically and mentally, new clothes, delicious foods, singing, dancing, drama, markets are full of business. Precisely, our festivals teaches us to be polite, careful, 'a everybody welcome member' of the society. That's why our religious activities are immortal and we crave to be a member of this kind of celebration times and again.

(I never meant to hurt any religion follower, As I don't know about others, I can't comment on that, I meant what I feel about my religion).

Wishing all the best wishes to you all! Enjoy to the fullest of the heart!

Joy Maa Durga! .



Wishing all the best wishes to you all! Enjoy to the fullest of the heart!



কলকাতা স, নতুন মার্শবর্তী কলকাতার-এর দুর্গা-
প্রতিমা স্রষ্টা ও পরিপূর্ণ সাজসজ্জার-কর্তৃক চিত্র,

Pictures of Hindu goddess Maa Durga's idol
making and complete decorations in suburbs of
Kolkata.



বিখ্যাত চিত্রশিল্পী জামিনী রায়ের অনুকরণে-
এর দুর্গা-একটি চিত্র,

An image of Hindu goddess Durga's
modelled after the painting of a famous
artist Jamini Roy.

Anindya Dasgupta

Some famous Durga puja in Kolkata:



Bagbazar Durga Puja, Kumartuli Park Durga Puja, College Square Durga Puja, Mohammad Ali
Park Sarbojanin Durgotsav, Santosh Mitra Square Durga Puja

ইন্টারনেট থেকে সংগৃহীত

NOTUN KORE

Author: **Saikat Mondal, Sejuti Das**

Translator: **Dipesh Roy**

NOTUN KORE の 紹介 :

ノトュン コレー (NOTUN KORE) はインドの西ベンガルのカルカタ (昔インドの首都) の、恵まれない貧弱の孤児や迷子など子供のためよくいろいろ手伝っている非営利の組織 (NGO) です。ノトュン コレーは2012年から始まって今まで恵まれない貧弱の子供のために教育と健康意識に関していろいろ支給しています。それで、ノトュン コレーは特別障害の子供のためにもずっと助けています。ノトュン コレーの目的は簡単で分かり易いのでこれは正直なと言う組織です。ノトュン コレーの全てのメンバーは若くて



優しくてとても正直な人たちです。ノトュンコレーは何時も新チャレンジを受け取っています。

NOTUN KORE の 背景 :

セジュティさん、タンモイさん、マロビカさん、ジョティルモイさんとほかの友達は何トュン コレーのブループリントを作成しました。インドの人口は多すぎたら貧富も多い。それで、インドの生活で貧弱の子供の教育とか健康はとても難しいです。これは全国的に重要な問題と思って皆は何トュン コレーの企画を立てました。その時からノトュン コレーはよく希望して旅行を開始しました。一番最初にノトュンコレーはカルカタのバラーシャトという名前の田舎である“Sabita Mission”という学校に浄水器を入れてあげました。今まで、ノトュン コレーは全部で9つプロジェクトを終了しました。その9つの中で一人女の人の高校で勉強するの全ての教育も含んでいます。

ずっといろいろ助けてあげたら今年の一月にインドの政府からRegistration Act 1961で承認されました。そしたら、今ノトュン コレーは法定の組織になっています。

今までやったこと :

2012年デュルガープジャ (インドの有名な祭り) の時ノトュン コレーはSabita Missonの学校で勉強している貧弱の学生に新しい服を支給しました。全部で一万ルピーをかかりました。この礼金を皆メンバーとノトュン コレーに毎日連絡している優しい人たちは出してあげました。

2013年の9がつにノトュン コレーは“Pratysh”と言うNGO組織で勉強している恵まれないと貧しい子供たちの教育のために黒板やノートやペンシルなどいろいろ教育機器をだ支給してあげました。そしたら、Pratyushとノトュン コレーの関係はとてよくなりましたら2014年にノトュン コレーはPratyushの全ての学生のために靴を買ってあげました。

2014年に南カルカタに“Chitrangada”と言う貧しい孤児の女の人のためにある組織にノトュン コレーは新しい服とか浄水器を出してあげました。それで、ノトュン コレーは今年 (2015) そのChitrangadaの一人女の人の高校で勉強するの全ての教育費、制服、靴なども提供してあげました。

2015年1月26日に“Anandamoyee Mental Disability and Handicapped ociety (AMHS)”と言う組

織の特別障害の子供の心理学のテストのために全部で1500ルピーをかかって50台テクニカル用器を買ってあげました。

お願い：

皆様、一緒に一番いい生活を作るように頑張りましょう。

連絡の詳細：

EメールID: **notunkore2012@gmail.com**

ウェブサイト: www.notunkore.org

セジュティ ダス (+81-90-8345-1506)

Introduction:

Notun kore is a non profitable organization based on kolkata, the capital of West Bengal, eastern India, mainly working for the cause of the underprivileged children. Since its inception in 2012, in its multiple projects it has focussed on various social issues related to children such as the spread of education, health awareness, working for the cause of specially abled etc. It is an organization where each and every details is in black and white, thus it assures transparency. Notun Kore is always full of new ideas, ready to accept new challenges in every occasion as it mainly comprises youth members.



Background:

In a fine evening in 2012, Sejuti, Tanmay, Malabika, Jyotirmoy, and some of their friends designed the blueprint of Notun Kore at a table of College Street Coffee house in Kolkata. They all wanted to address the issues of failure of the society, and Notun kore gave them the right platform. Since then, it is a fascinating journey with lots of ups and downs, failures and successes, and hopefulness and despair. Notun Kore has started its journey with helping a mission school in Duttapukur, Barasat area by giving a water purifier. Till now, Notun kore has completed nine projects including taking care of the higher secondary education of one girl student.

Notun Kore has been registered as a nonprofit organization on January 2015 under West Bengal Societies Registration Act 1961 and formed as a separate legal entity.

Projects:

In 2012, Notun Kore completed its first project with Sabita Mission . Sabita Mission is a not for profit establishment where children of economically and socially backward families come to study. Sabita Mission facilitates around twenty such children and takes care of their studies and other social needs. Notun Kore donated a water purifier to Sabita Mission for safe drinking water. During puja, they have given new cloths to all the children of Sabita Mission. The total expense of Sabita Mission was around INR. 10000/- and the entire fund was collected from the members and well-wishers of Notun Kore.

Pratyush is a society that subsidizes tuition fees, library fees, computers, doctor's cost to economically backward classes and also acts as a social guidance center to the children and young people of that locality. In September 2013, Notun Kore helped Pratyush by

giving them Educational Equipment. Notun Kore maintained a close relationship with Pratyush and they have worked together again on August 2014 buy helping them with bags for school going children. Notun Kore gave school bags to Pratyush students.

Chirangada is an organization near South Kolkata for orphan and underprivileged girls. This is a residential organization and is always in need for funds to maintain the minimum necessity of life. Notun Kore gave each of them one set of new cloths. and a water purifier to provide safe drinking water for all girl children.

Notun Kore has taken care of one of the girl child of Chitrangada for all her educational needs including tuition fees school uniform school bag shoes etc. throughout the year. This is the first sustainable work of Notun Kore.

Anandamoyee Mental Disability and Handicapped Society that runs a special school for the special children, and they required some technical instrument for psychological testing. Notun Kore collected an amount of 15,000/- INR and handed over to the institution to buy these instruments for 50 specially abled children.

An Appeal:

In the time of Durga Puja When Bengalees from every corner of the world will wear new cloths to celebrate the Durga Puja, Notun Kore will be busy to render happiness for the orphan children. Notun Kore wants to give them new cloths so that when they come to see Devi, they will feel a little more equal.

Notun Kore is planning to build up a system so that, multiple problems related to health and education of orphans, street children, child labour and issues related to girl child (like education of girls, child marriage) can be effectively restricted. Notun kore (www.notunkore.org) pleades to each of you to help to achieve its mission. Together, let's end all sorts of inequality of the society.

হলি

মুনমুন বিশ্বাস

লাগলো মনে রঙের ছোঁয়া
জল দিয়ে যা যায়না ধোয়া
জাগরে অবুঝ হৃদয় ভাঙ্গা
রং দিয়ে কর মনকে রাঙ্গা
মরছে পড়া হৃদয় থানি
চকচকে কর পালিশ টানি।



রাধা শ্যামের সৃষ্টি হলি
সেটাওকি তুই ভুলে গেলি?
বৃন্দা বনে গোপী সনে
খেলত হলি নিজ মনে।
যাভুলে সব দুঃখ আজি
পোড়া মনের আতশ বাজি।
খোলরে মনের পর্দা কালো
জ্বাল হৃদয়ে গ্যানের আলো।



Durga Puja



Naba Ghosh

The Durga Puja is an annual festival of Hindus which is celebrated by worshipping Goddess Durga. Hindu Goddess Durga is believed to have killed the demon Mahishasura. The Puja is happy time for all. People put on new clothes. The joys of children know no bounds. The grown-up people also enjoy it merrily.

The shopping season begins nearly one month before the Durga Puja festival. Huge crowd can be seen at marketplaces and shopping malls. The festive season is also a boon for online shopping websites. They come up with exclusive deals and offers to charm the customers.

The festival marks “victory of good over evil”. It takes place in the month of Ashwin (October) from the first to the tenth day of the bright fortnight. It is an occasion of great enthusiasm and festivity for the Hindus. On this occasion schools, colleges, and offices are closed for a long holiday. People return their homes for celebrating the Puja.

It is celebrated by the Hindus all over India and abroad. It is the most popular festival in the state of West Bengal, India.

The Puja is celebrated for ten days, but the image is installed on the seventh day. During the last three days the Puja is celebrated with great pomp and gaiety. The images are of different designs and sizes.

Goddess Durga is referred to as the Goddess of Power (Shakti). The idol of Goddess Durga has ten hands and stands on the back of a huge lion. She fights with a demon with ten different weapons. The two daughters of Durga, Lakshmi and Saraswati, stand on either side of their mother. Lakshmi is the goddess of fortune and Saraswati is the goddess of learning and wisdom. Their two brothers, Kartik and Ganesh sit next to them. For three days, the images of these Gods and Goddesses are worshiped along with their mother goddess Durga. The puja starts from the seventh day of the moon.

Flowers and sweets are offered to them. The priest reads the sacred slokas of “Chandi” and performs the puja.

On the last day, the day of “Vijoya Dashami” images and idols are immersed in water. They are dressed in fine clothes and decked with beautiful ornaments. During the Puja the poor are fed, alms are distributed to the people.

The Vijaya Dashami is considered to be an auspicious day. On the day people visit their relatives. The people of the trading classes begin their new year from this day. At some places Ramlila is staged and Ravan is killed on the Dashami day.

There are various stories connected with the Vijaya Dashami. It is said that Ram killed Ravana on this day and performed the Puja of Goddess Durga. Since then it has been celebrated every year on this day. Another story is that one King Suratha performed the Puja on this day. The third is that Goddess Durga killed Mahishasura, a demon, on this day.



Varanasi at centre stage of Indo-Japan friendship: Recent IJAA – JSPS meeting



Dr. Satyen Saha

Department of Chemistry, Banaras Hindu University (Central University), Varanasi 221005, India.
E-mail: satyen.saha@gmail.com; Webpage: www.satyensaha.com

In continuation of my last year article published in this journal, I am happy to convey that Varanasi is still at the centre stage of Indo-Japan Friendship. This is evident from the amount of enthusiasm the Japanese people have shown in recently concluded International Conference on “Contemporary Advances in Science and Technology” (IC-CAST 2015) in Banaras Hindu University (BHU), Varanasi. I am happened to be in organizer committee of the conference and happy to experience the special attention by Japanese Government. Varanasi, as said everywhere that the city is known to be the oldest living city in the world. It is often quoted, as the famous author Mark Twain said, *"It is older than history, older than tradition, older even than the legend and looks twice as old as all of them put together"*. The very fundamental reason for Varanasi being oldest but yet living and

vibrant city is due to the presence of river Ganges. Varanasi has been at the epicentre of Indian culture and music since ancient times. It is the holy city of Hindu pilgrimage having hundreds of temples. This rich culture is precisely the reason why Japanese people love to come here.



Every year, we the former JSPS (Japan Society for the Promotion of Science) fellows organize 2-3 days international conference in India under the banner of Indian JSPS Alumni Association (IJAA, www.indianjpsalumni.org). This annual conference is primarily being supported by JSPS, Japan. This year, we have organized in BHU during 7th – 9th August, at Faculty of Science, BHU. It was heartening to note that JSPS extended special support and care for this conference because of Varanasi. His Excellency Dr. M. Fujii, State Minister of Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology of Japan himself was present and inaugurated the conference. During the conference, BHU has signed two Memorandum of Understanding (MOU), with two Japanese National Universities; namely Shimane University (beside figure shows Prof. Deguchi (left) of Shimane University along with vice-chancellor of BHU and Japanese minister) and Kyoto University. It is rare that an Indian University signing MOU with two Japanese National Universities on the same day. Prof. Makoto Asashima, executive director, JSPS was present as invited speaker. In addition, Prof. Kayo Inaba, executive Vice President of Kyoto University and Prof. Akira Deguchi, Vice President of Shimane University, Matsue, Japan (beside figure, second from left) were also among other dignitaries. While Prof. Deguchi discussed on structural anthropology and transnational adoption giving an insight why Japan does not like to adapt foreign child, Prof. Inaba



delighted the audience with dendritic cells research in the immune responses. The notable things that I liked is that it is rare in India that people in such high administrative positions can also be dedicated for research at such extent. Prof. Inaba patiently encountered many questions with very informative answers. Japanese people are known for their dedication to the work they are assigned for. In this regards, I was amused to see that Prof. Deguchi taking care of their university booth in the conference alone since his subordinate colleague was taking lunch. It was hot and humid and there was no fan in that small booth. Is it not rare sight for Indians? Can any Indian imagine that Vice-President of an Indian national university is taking care of booth? (beside Figure, Prof. Deguchi in front of the booth along with booth visitor students). It simply reflects the dedication for the



purpose, seems status symbol ego does not work for them. In addition, he was constantly and tirelessly providing information to participants whoever were visiting the booth. It was also encouraging to see that Prof. Makoto Asashima, executive director of JSPS was present in the conference throughout and delivered an invited lecture which was full of his own research results (on regeneration and organogenesis studies in

vertebrates). He was listening all the lectures sitting in the middle of the audience and have either asked several questions or entered in discussion with other speakers during or after the deliberation (beside figure, encircled person is Prof. Asashima). This is again another sight which is quite unimaginable and unexpected from similar stature Indian administrative working in similar Indian national organization. This is truly encouraging for us and reminds us that we should be devoted for our duty and enjoy our profession. A research scientist should remain scientist and should have passion for the research though out the carrier irrespective of what administrative position he/she is in. Unfortunately, in India, people having research career enjoy administrative work more than research itself and they partially or completely abandon their research carrier, given a chance. One the of many reasons is that administrative position allow one to control over other, specifically over colleagues. In addition, now a days a general trend in India is to concentrate on money rather than perusing pure science, engineering. That is why, it no wonder that an electrical/mechanical graduate from a



reputed IIT pursue a career in computer programming or management work in a MNC. This surely rise fuel of the thought why should government waste money spending on IITians. We surely have enough reasons to make close relationship with Japan. Hard work and dedication are predominantly among many qualities which we can acquire from them. Being in Varanasi, it is unexpectedly help for me to strengthen my association with Japan. Long live Indo-Japan friendship.



Krio's take on "Nothing is impossible"

Dr. Nabarun Roy

Throughout the night he had a disturbed sleep with severe shoulder pain. As the morning alarm rang, half-awake Krio stood in front of the mirror and was shocked at the sight. He was unable to believe that the wish which he had been nurturing deep inside for so long has transformed into reality. He gazed carefully at his wings which just budded out on that very morning. The feathers at the tip were long and light brownish with gradual darkened blackish lower end. He examined the feathers carefully and found some golden pattern which gave the feathers altogether a gorgeous



look. "Wow!! Are these really real!!!" he said to himself. He could not believe his eyes as he was seeing something which is impossible in reality. Suddenly a slap at the back of his head made the wings disappear in air and he was back into the real world. His elder brother was there at his back yelling at him as they were about to miss the school bus. Krio, who studies in sixth standard, is a topper in the class and is known to have some superhuman powers. He is also well-known in his school as well as his neighborhood as a "super child" since there were some miraculous deeds by him which people often discuss. Once he took up a challenge with his best friend and mugged up a book within an hour and answered all the questions asked along with the page number of the contents. He was also known to climb up a high-rise building at the age of four being chased by a group of mad dogs.

The recent event of "day dreaming" has started since Krio's elder brother Rhain who is a twelfth standard student with science major screamed, "Awesome!!! Krio, this science article talks about existence of super humans: man with eagle beak and wings in south tranviz valleys, a family of three with lower body part resembling that of horse in the Najama island and even some others who cannot even be classified. In fact, the ideas of several mythical characters such as Equillus (human-horse), Gasteratus (half man-half eagle) has been conceptualized from such realistic creatures. Though these kinds of superhuman beings have been known to exist since past, yet no serious research has been done to enlighten about the existence of such "super humans". A recent bold move of an endocrinologists group of Bringsham University under the supervision of

Professor Nicholas Longbottom has spotted out such super human beings who benevolently got involved into their research work. Progress in their two years of research shows that, although one of the rarest phenomenon, yet some specialized human nerve cells secrete protantytoid hormone which enables these rare human beings to modify or develop their special body part. Very little is known about this new and unconventional hormone which is a hot cake among the endocrinologists.” Rhain giggled and said, “Hey, you are nothing less dude!! And you have it in your blood, don’t you? As everyone says, hmm!?”

Krio himself knew the fact that he is an unconventional child with some special powers. As to where from he inherited this special power goes back to the times of his grandfather’s grandfather who was known to have feet with paddles like duck and nictitating membrane in his eyes and could swim even faster than world champion swimmers. But these special organs were only functional when he wanted to use them, especially when in real need. According to Professor Nicholas Longbottom, the protantytoid hormone is only functional when the brain cells produce metatanturm hormone which comes from strong desire to do or achieve something.

Now, Krio had a secret desire to know the hidden truths of the universe, to see different planets and solar systems and he felt that wings could give him a flight to the space. In spite of knowing that his thought was illogical, he could not get rid of this thought. One day in an extempore class he made a fun of himself when he expressed his strongest desire in front of his friends. One of his friends said, “Have you lost it!! Go and get yourself treated first.” Even though his friends laughed at him, they could not just let Krio’s words go like that since they were aware of some unnatural things done by him. So who knows what happens next and Krio was ready to do anything and at any cost.

It was just one day before the summer vacation. After the school time Krio called his best buddies and said, “Guys, I know I can do this. But I need your help. Ron your sister deals with herbology right? Can you ask her if there are some herbs or plants which can help me grow wing muscles and bones and feathers?” Ron said, “OK, I will try.” “Navel your brother has a gym right? Can you arrange for my entry since I don’t have the age permit? Please do me this favor...” he pleaded. Navel said, “Umm....difficult.... I’ll try and manage.” Next he stared at Tom and said, “Tom, you have a bird farm, don’t you? When birds hatch out of egg, they cannot fly but as they grow up they can. There must be some protein or other element in the egg matrix which helps birds grow their wings. Fowl or hen cannot fly. So its egg would not be of use. Check out which flying bird’s egg is available in your firm. This won’t be tough I guess, what say?” Tom giggled and said, “Eagle’s egg would have been the best but I’m afraid it is not that tasty and we don’t have one”. “Shut up!! I’m serious” Krio said impatiently. “And Peter, your uncle has a skydiving club so far I know. I know it’s costly, but I will manage. I want to go for it too. This is important because this is

something similar to adaptation as my brother explained. Some very famous biological theory lies in there. If several times I face the same condition, the body might adapt the method of flying”. Peter said, “Well, that’s not a big deal. I can easily manage.” Finally Krio said, “But guys, please don’t tell my mom and my brother, they would just kill me.”

Krio’s friends were indeed best buddies since they made all the arrangements within a few days. “There are many rare herbs and fruits which birds feed upon to improve their flight skills”, said Ron. He continued, “My sister was explaining lots of things which I could hardly understand, but she gave this list of easily available herbs and fruits and she asked you to try these. All the best buddy!!!” Tom thought for a while and said, “I think Frigatebird’s egg will do for you. It is one of the fastest birds after falcons and eagles. But I can’t guarantee of the taste. Don’t blame me if you have stomach problems!!” “It was difficult to convince my brother”, said Navel “but when I told everything to him he got excited and told that there are some special exercises which will really be helpful. So go for it. But time is little odd. It’s between the usual gym timings. Manage at your home.” Finally it was Peter’s turn to give some good news but unfortunately he said with a dull face, “The club’s summer training is postponed and will start from twentieth of this month, which means fifteen more days to go!!” Krio said in a calm voice, “No problem, within these fifteen days I will prepare my body for the big task and then will go for diving. So things are all planned. Thanks guys!! If anything is getting possible it is because of you!!”

Krio brilliantly managed at home by saying that this summer vacation he will be group studying at Tom’s place. The next twenty days he had a strict and disciplined diet consisting of herbs, fruits and Frigatebird egg twice a day, physical training for two hours which particularly involved exercises for shoulder and arm muscle development. He could understand that his body was responding in a positive way since there was no negative side effect during this preparative period. Fifteen days passed by very fast and Krio was absolutely ready for skydiving or to be more specific—ready for flying.

Krio along with his friends got on board. The instructor gave the detailed instructions and pinpointed the precautions which his friends were attentively listening to. But he knew what he had to do. It was within an hour that the aircraft pilot monitor showed an altitude of 12545 feet above ground level and the escape door of the craft was opened. One by one all his friends jump and now it was Krio’s turn. As soon as he jumped he felt like it was his own ground. Five of them were gliding in the same level and all of a sudden Krio felt a tremendous shoulder pain which was killing him. As he growled in pain, he looked at his friends who had their jaws dropped and there he had two majestic wings. He could feel that his body grew lighter and fluffier and he was flying. It was something so dreamy that he could not believe his eyes. He left his friends behind and moved forward to relish his dream—to see the universe. Within a moment he found that the earth shrunk to a tiny bluish ball. There were all the

gigantic planets of which he had studied in books and seen in pictures in the internet. He could see the enormous and magnificent sun which he felt was attracting him with its glare. He was enjoying each and every moment of the lifetime experience and all of a sudden he again felt a killing shoulder pain and found that his wings had stopped moving. He saw that he was gradually moving into the sun. His body was getting blisters from the flames. He was terrified and tried very hard to move his wings which had become stiff. Suddenly the Sun started yelling just like the morning alarm and Krio found his brother standing in front of him saying, “Are you trying to fly lying on the bed, huh!! ? So what was your dream this time?” Alas!! This was again a (so-much-true) dream.

আগমনী

বাঙালীর বারো মাসে তেরো পার্বনের এক এবং অদ্বিতীয় আবশ্যই দুর্গাপূজা। সারা বছরের অপেক্ষার শেষে, সাদা-পেঁজা তুলা মেঘের ফাঁকে, সূর্যমামার রূপোলী উকি-ঝুঁকির মধ্যে দিয়ে শিউলীর পাগল করা মাদকতা আর সব শেষে মহালয়ার ভোর রাতে আকাশবানী থেকে সম্প্রচারিত বানীকুমারের সংকলন ও বীরেন্দ্র কৃষ্ণ ভদ্রের অমর কণ্ঠের উদাত্ত উপস্থাপনায় -.....“আগ্নির শরদ প্রাতে... বেজে উঠেছে আলোক মঞ্জির ধরনীর বহিরাকাশে অন্তরিত মেঘমালা”

‘মহিষাসুরমর্দিনী’ যেন পাকাপাকি ভাবে প্রকৃতির ঘোষণা - ‘পিতৃপক্ষের অবসান দেবীপক্ষের সূচনা।’ বাঙালীর মা - বিশ্বমাতা - ঘরের মেয়ে উমা আসছে বাপের বাড়িতে, ছেলে মেয়েদের সাথে- সাজো সাজো রব বঙ্গ-হৃদয় জুড়ে। প্রকৃতির সাথে সাথে আমরাও প্রায় সারা বছর ধরেই প্রভুতি নিয়ে রাখি মা এর এই ‘আগমনী’র আশায়। প্রতিটি ঘরেই প্রায় একটা রীতি চলে আসছে এই পূজা কে উপলক্ষ্য করে - যেটাকে বলে ‘ঘর-ঝাড়া’ বা ঘর-নাড়া দেওয়া। - সোঁটা আসলে আর কিছুই নয় - প্রত্যেকে তার নিজের থাকবার জায়গা বা বাসভূমি-টুকু নিজের মত করে ঝেড়ে-পুছে, ধোয়া-মোছা করে পরিচ্ছন্ন করে রাখার চেষ্টা করে ‘মা’কে ঘরে আনার তাগিদে। শুভ যষ্টীর বোধনের মধ্যদিয়ে সূচনা হয় মাতৃপূজার। পুরোহিত মশাই বেলগাছ পূজো শুরু করেন - ঢাকীর ঢাকে কণ্ঠ পড়ে, আর আমাদের মন মেতে ওঠে এক অবননীয় আনন্দে - ‘মা’ এসে গেছেন ॥

প্রযুক্তির অগ্রগতির সাথে সাথে সারা বিশ্বেই জীবনের গতিময়তা বহুগুণে বেড়ে গেছে। পরিবর্তন প্রায় সর্বক্ষেত্রেই। জামা-কাপড়, খাদ্যাভ্যাস, কথা-বার্তা, শিল্প, উপস্থাপনা সবচেয়েই প্রায় বিশ্বায়নের পরশ। - এই পূজোও তাই সাবেকী ঘরানা ছেড়ে থিম-এর দোলায় দোদুল্যমান।

এক একটি সংগঠন বা ক্লাব তাদের মনন- মাধুরী দিয়ে প্রতিবছর বেছে নিচ্ছেন নতুন - নতুন একটি ভাবনা, যার রূপায়ন ঘটছে সমগ্র পূজা মন্ডপের আজিক - উপস্থাপনায়। কারো থিম পদার্থ নির্ভর তো কারো থিম ভাবনা নির্ভর। যেমন : কোথাও হচ্ছে তাঁড়ের প্যাভেল, বা পেরেকের প্যাভেল বা অব্যবহৃত দ্রব্যের চোখ-খাঁধানো রূপদান অথবা শুধু পাটের বা বেতের বা বাঁশের তৈরী অভাবনীয় শিল্প-কলা আবার কেউ কেউ



ভাবছেন - সমগ্র পরিকল্পনার মধ্যে দিয়ে একটা ভাল-বাস্তা পাঠানো উচিত সমাজের কাছে। যেমন - ‘শিশু শ্রমিক কাম্য নয়’, ‘গ্রাম বাংলার রূপ’, ‘শব্দই ব্রহ্ম’, ‘পুজোর সেকাল-একাল’ ইত্যাদি ইত্যাদি। কেউ আবার দেশীয় ও আন্তর্জাতিক কিছু বিশেষ উপাদান বা জায়গা বা নিদর্শন তৈরী করে তুলে ধরছে মন্ডপসজ্জায়। যেমন- ‘হাওড়ার ব্রীজ’, ‘আইফেল টাওয়ার’, ‘দক্ষিণেশ্বরের মন্দির’, ‘জমিদার বাড়ীর পুজো’, ‘রাজস্থানের মরুভূমি’ - এই রকম বহুমাত্রিক চিত্রার রূপক উপস্থিতি। প্রচুর মানুষ উপোভোগ করছেন এই থিম - পুজো, কিন্তু আজও মনে হয় সব থিমের মধ্যেও অন্তর্নিহিত ভাবে অটুট রয়েছে এ পুজোর সাবেকীয়ানা। অষ্টমী পুজো ও সন্ধিপুজোর অঞ্জলী, পুজো প্রাপ্তনে থিচুড়ি ভোগ, নিপাট আড্ডা, অকৃত্রিম মশকরা, দেবী বরণের চোখ ছলছল - এগুলোই কিন্তু আগমনীর চিরকালীন রূপ - যা আজও অমলিন,

বঙ্গ ও বিশ্বের যেকোনো প্রান্তের যেকোনো মন্ডপে মৃণ্ময়ী মায়ের চিন্ময়ী রূপের সামনে বসে অপলক দৃষ্টিতে আমাদের মনটা যেন ‘বেহুলার মান্দাস’ হয়ে যায়। চারদিনের বীধন হারা আনন্দের শেষে দশমীর সন্ধ্যাটাও যখন পার হয়ে যায়, ঘরের মায়েদের দেবী বরণের পর সে এক অভূত দৃশ্য। চোখ ছল ছল মৃণ্ময়ী মায়ের মুখটা কে আদর করে নিজের কাপড়ের আঁচল দিয়ে ঘরের মায়েরা যখন বরণ করে নিচ্ছে তখন নিয়ম রীতির কোনো এক ফাঁকে ওই আঁচলটাই যেন তার নিজের চোখের জল লুকানোর একমাত্র সাহারা। মুখের হাসিটা কিন্তু অমলীন। আর সবশেষে বিসর্জনের মঙ্গলঘণ্টের জল মাথায় পরতেই যেন ডুকরে ওঠা আবেগ নিজেকে সামলে নিয়ে লাগাম ছাড়া গলায় চিৎকার করে ওঠে - “ আসছে বছর আবার হবে ” ॥

- সুপ্রিয় সেনগুপ্ত

২৫, বরোদা সরনী

কলকাতা - ৭০০০৮২

দূরভাস - ৯৯০০৯৮৬৬৪২

ই-মেল : jyoti_919@reddifemail.com



Indraneel Banerjee
Tokyo

Talk given at Embassy of India, Vivekananda Hall, on the Birth Anniversary
 Celebration of Swami Vivekananda May 17, 2015
 Copyright -- Jagmohan S. Chandrani, Tokyo, Japan

Indian Food

Namashkaar!

What to do when asked to talk about Indian Food? Where to start? Maybe what is Indian Food is a good starting point !

Food, like everything else, has a history and reason for becoming food. Where Indian food differs from food of most other regions of the world is that it is conceived and based on a philosophical treatise! Ayur Veda!

Research tells us that the present form of human being came about around 50,000 years ago and about 12,000 years ago started sedentary agriculture where they domesticated plants and animals which led to the establishment of civilizations.

When we talk of India, then one has to begin with the Indus Valley Civilization. This was the Bronze Age civilization starting from 3300 BCE and continuing to 1300 BCE. The population of India is very large now, more than 1.2 billion, but this is nothing new. During its mature period five to four thousand years ago, the population of the Indus Valley Civilization was more than 5 million people living over 1.25 million sq. km. It was by far the largest of the ancient civilizations. Just for comparison, the land and water area of Japan today is 374,834 sq. km or one third of the area occupied by the Indus Valley Civilization.

This civilisation created new techniques in metallurgy (copper, bronze, lead, and tin) domestication of animals, birds, plants and created cities which even today are noted for their urban planning, baked brick houses, elaborate drainage systems, water supply systems, and clusters of large non-residential buildings.

To be able to provide nutrition for five million people and keep them in good health physically and the society in harmony, not only the supply of food ingredients and water was essential and critical to the sustenance of the civilization a philosophy, a science of health was equally if not more essential and important.

We all are aware that when a large number of people live together disease and stress are bound to happen and the people living there begin to suffer from myriad problems which if not handled/treated properly would lead to the destruction of the way of life of the people. People would become ill would suffer and have untimely deaths due to disease.

"Prevention is better than Cure" is a old saying even in Japan - Chiryo yori yobou. The need for prevention or preventive ways was strongly felt even then, 5,000 years ago. Wise people, thinkers, sages all got together to consider the various factors which were leading to or could lead to problems and diseases in society.

They understood life is dear to all, and even more dear is the life of longevity, good health and well-being.

By doing a lot of research, thinking and experiments they began developing a philosophy or science of how a human being should lead life. What rules to follow so that both mental and physical health could be maintained in good stable condition and the person could live a fruitful, happy and long life in harmony with the surrounding people and the natural environment.

This science or philosophy was called "Ayur Veda" the Science of Life; "Ayu" meaning life and "Veda" meaning Science. The thought behind Ayur Veda is "hitam ayu" or healthy life span, which is the pre-requisite for "sukham ayu" or happy longevity.

So what is this science of Ayur Veda developed 5,000 years ago got to do with Indian food?! You see the Indian food we eat today -- the recipes, the ingredients we use: grains, vegetables, spices, leafs, herbs, seeds, roots, barks, fruits, flowers, plant resins, salt, fish, poultry, meat, game, oils and fats, milk and milk based products like yogurt etc., alcohol, juices; the way we cook: frying, stir-frying, boiling, sprouting, fermenting; the utensils we use; the concept of hygiene and cleanliness; the core of Indian food, in fact most of the Indian food, was conceptualized and created 5,000 years ago based on the principles and philosophy of Ayur Veda!

So what did Ayur Veda do, how does it work in relation to Indian food? Like any scientific approach, Ayur Veda researched both the "eater" and what was "eaten".

Ayur Veda took an holistic approach - for the human beings it was apparent from the outside that no two persons were the same. But was this so? Research under Ayur Veda on humans found that there were three prominent groups under which most humans could be classified - the Pitta, Vata and Kapha "dosha" or types.

Similarly, the food ingredients were studied for their effects on the human body and the difference of the effects on human beings classified as mentioned above. Sure enough it was found that the same substance had a positive or supportive action when it was partaken on the body of a person with one type of 'dosha' but did not have such supportive or positive effect on other type or types. Under this process all ingredients used in cooking food which were available were studied and classified for suitability over a number of parameters, such as - digestibility, the effect on the body upon ingestion - heating or cooling the body, among others.

With this Ayur Veda put forth a concept of nutrition in which is not just calorie count, vitamin and mineral supplement are important. Of course these are important, however, in Ayur Veda the key lies in the balance of "rasas" or tastes.

Ayur Veda identified six "rasas" or tastes, which had to be present in every meal.

These

tastes were -

sweet - found in onions, cardamom and prawns

sour - found in lemons, oranges, tamarind and vinegar

salty - found in different types of salts

spicy-hot - found in ginger, garlic, pepper and cloves
 bitter - found in cumin, fenugreek, mustard seed and bitter gourd
 astringent - found in pomegranates and egg plants

These "rasas" had to be used in different proportions in different seasons, when the ingredients would not be available in their fresh form. This led to the technique of preservation, mostly by drying and pickling in vinegar or brine. The foods thus preserved came to be known as spices. Spices became the supplements to provide the necessary 'tastes/rasas' outside their growing season. Almost all spices grow in the tropical and sub-tropical regions of the world. India has the largest variety of spices and herbs in the world.

So we find that Indian Food is:

- 1 Based on a highly developed and holistic Philosophy - Ayur Veda, the Science of Life
- 2 It originated 5,000 years ago
- 3 It has continuously existed throughout this period without any break
- 4 Its principles and methods are universal and perennial
- 5 Based on this philosophy new food ingredients and preparations introduced from other cultures from different parts of the world could be and were evaluated and assimilated into Indian Food
- 6 It has had 5,000 years to find different ingredients from all over the world and incorporate them
- 7 Over these 5,000 years the taste of Indian food has been tried, tested over and over again to make it palatable to humans

Maybe I have been able to give you some understanding about Indian Food. Hope that will be of practical use for all.

Thank you.

\$ আগমনী \$.

রাহুল সাহা



ভোরের শিশির বলল সেদিন হাত ছুয়ে উঠে আয়
 শিউলি ফুলের গন্ধ মাখি গায়.
 চল জলদি বাইরে আয়
 মেঘে মেঘে রাতটা গভীরে কালো
 ঐ দেখা যায়, দূরে কোথাও আলো
 সকাল হতেই ফর্সা আকাশ সাদা মেঘের তুলো
 কাশ ফুলেরা ও ধুলো
 শাপলা, শালুক রদ পোহালো
 ঘরে বসে আকাশ দেখি মুঠো মুঠো আকাশ ধরি দেখবি কে কে আয়
 দুর্গা ঠাকুর হাসছে যেন আকাশ কিনারায় ।

দুর্গাপূজার চালচিত্র -- যেমন দেখেছি

ড: ইন্সিতা সেন

পূজোর গল্প মানে শৈশবের থেকে কৈশোরের হাত ধরে জীবনের উত্তরণ পথের গল্প - শুধু আমার নয় - প্রতিটি বঙ্গবাসীর যেন সেই এক অনুভূতি পূজোর ছেলেবেলায়। মহালয়ার ভোর রাতে শিউলি ফুলের গন্ধ নিয়ে রেডিওতে বেজে চলেছে 'আশ্বিনের সারাদপ্রাতে ---' প্রত্যেকের মন পরে রয়েছে প্রয়াত বীরেন্দ্রকৃষ্ণ ভদ্রের আবেগ আপ্লুত সুললিত কণ্ঠে শ্রী শ্রী চণ্ডীপাঠ -- 'ত্ব* স্বাহা- ত্ব* স্বধা - ত্ব* হি বযটকার স্বরাধ্বিকা --', প্রণম্য বিশিষ্ট শিল্পীদের আগমনী গানের আহ্বানে আপ্লুত হয়ে চোখ মুছছেন।

এদিন পিতৃপক্ষের শেষ - দেবীপক্ষের সূচনা যা শেষ হবে কোজাগরী লক্ষ্মীপূজোর মধ্যে দিয়ে। দুর্গা পূজো সবার - তবুও এই পূজোর রীতিনীতি গুলো অনেকেই নিজের মত করে গ্রহণ করে। আমাদের বাড়িতে দেখতাম বাড়ীর প্রয়াত বয়োজ্যেষ্ঠদের ছবি মহালয়ার আগের দিন রাতে ফুল চন্দন দিয়ে বিশেষভাবে সাজানো হত। মহালয়ার ভোরে রেডিওতে মহিষাসুরমর্দিনী চলাকালীন ছবিগুলোর সামনে ধূপ জ্বালিয়ে দেওয়া হত - আমরা সবাই প্রয়াত পিতৃপুরুষদের প্রনতি জানতাম। রেডিওতে মহালয়ার মন্ত্র ও আবাহনী গান, ভোরের আলোর রেখা, ধূপ চন্দন ও মালার গন্ধ এক নৈসর্গিক পরিবেশ তৈরী করত। আমাদের বাড়িতে 'সেই ট্রাডিশন সমানে চলছে'- যদিও ঠান্ডা, বাবা, মা আজ আর কেউ নেই এই জগতে। তাঁরা আজ ছবিতে।

মনে পরে মহালয়ার দিন সকালে জেঠু পিতৃতর্পণ করতেন - কোন বছর গঙ্গার ঘাটে গিয়ে - কোন বছর বাড়ীতেই।

এক এক সময় ভাবলে অবাক লাগে - কি ভাবে এই পূজো বঙ্গজীবনে অঙ্গঙ্গীভাবে মিশে গেছে। রামায়ন অনুসারে রাবনের সাথে যুদ্ধে জয়ের অভিশাপে শ্রীরামচন্দ্র শরৎকালেই দেবীর আবাহন করে জয়ের জন্য আশীর্বাদ প্রার্থনা করেন। দেবী অশুভ শক্তি বিনাশ করিনি - তাই রামচন্দ্রকে জয়ের বরদান করেন। সেই থেকে এই পূজো শারদীয়া পূজো রূপেই পরিচিতি। কারো কারো মতে ষোড়শ শতকে সেই কবে পঞ্চদশ শতকের শেষের দিকে দিনাজপুর ও মালদার জমিদারের খেয়ালে এই বাংলার বুকে দেবীর অকাল বোধনের পূজো পালিত হয়। কারো কারো মতে ষোড়শ শতকে তাহেরপুরের রাজা কংসনারায়ণ - মতান্তরে নদীয়ার ভবানন্দ মজুমদার ১৬০৬ সালে ব্যক্তিগত উদ্যোগে এই পূজো শুরু করেন। অত্রপূর থেকে বিভিন্ন জমিদার ও স্থানীয় রাজা ও অভিজাত ব্যবসায়ী সম্প্রদায় এই পূজোর আয়োজন করতেন। ১৭৫৭ সালে রবার্ট ক্লাইভ পালাসির প্রান্তরে নবাব সিরাজ-উদ-দুল্লাহকে পরাজিত করে শোভাবাজারের রাজা নবকৃষ্ণদেবের রাজবাড়িতে এই দুর্গাপূজায় যোগ দিয়ে বিজয়-উত্সভ পালন করেন। তার কারণ হলো কলকাতার আশে পাশে যে চার্চগুলো ছিল তা আগেই নবাবের সাথে যুদ্ধে ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছিল। সেদিন চার্চের অভাব পূর্ণ করেছিল দেবী পূজোর প্রাঙ্গণ। ঊনবিংশ শতকের পূজোগুলি মূলত আয়োজিত হত ততকালীন অভিজাতগোষ্ঠীর উদ্যোগে- তাদের ক্ষমতা, আত্মঅহংকার ও ব্রিটিশ প্রভুদের আনুগত্য প্রকাশের মাধ্যমরূপে। শোভাবাজারের রাজা নবকৃষ্ণদেব থেকে শুরু করে উড়িষ্যার প্রবাসী ঘোষ মহাশয় পর্যন্ত সকলেই এই উত্সভটি নিজ আঙিনায় স্বারম্বরে পালন করতেন- ব্রিটিশ আধিকারিক থেকে শুরু করে স্থানীয় প্রজারা সাদরে আমন্ত্রিত থাকতেন এই দিনগুলিতে- ঢালাও খাওয়া দাওয়া, নাচ-গান, কবিগান, যাত্রাপালা কোনটাই বাদ যেত না।

সত্যি কথা বলতে কি এই ব্যক্তি কেন্দ্রিক পূজোর আয়োজন ধীরে ধীরে সামাজিক রূপনিল তা যেন গল্পের মত। ১৭৯০ সালে হুগলী জেলার গুপ্তিপাড়া গ্রামে বারোজন বন্ধু বা বারো ইয়ার এর উদ্যোগে স্থানীয় বাসিন্দাদের কাছ থেকে চাঁদা সংগ্রহ করে শুরু হয় বারোয়ারী দুর্গোৎসব। সেই বারোয়ারী পূজো সার্বজনীন হয়ে ওঠে ১৯১০ সালে যখন সনাতন ধর্মসমিতি সভা কলকাতার বাগবাজারে সার্থকভাবে সর্বজন সমন্বয়ে শারদীয়া পূজোর আয়োজন করে। সেই থেকে এই পূজো বাঙালী জীবনে, মননে, সাত্ত্বীয় সামাজিক ও প্রাতিষ্ঠানিক রূপ পায় - যা সমাজের শিল্প ও আধ্যাত্মিক চেতনাকে মিলিয়ে মিশিয়ে দেয়। সার্বজনীন দুর্গাপূজোর রূপটি সেই পরাধীনতার যুগে দেশ মাতৃকার রূপের সাথে মিশে যায়। তাই ভাবলে অবাক লাগে যে একই দেবীর আরাধনা কখনো ব্যক্তিগত আত্মপ্রচার, কখনো বারো বন্ধুর শ্রদ্ধা ও আনন্দের প্রকাশ, কখনো ব্রিটিশ প্রভুর সন্তুষ্টি অর্জন, আবার কখনো বা জাতির আত্মপ্রকাশের - স্বাধিকার অর্জনের আধার হয়ে ওঠে।

আমার মনে পরে ছেলেবেলায় সেই সাতের দশকে দমদমের ভাড়াবাড়িটি ছেড়ে আমাদের নিয়ে বাবা চলে আসেন এয়ারপোর্ট

এর কাছে- বাগুইআটিতে। বাগুইআটি তখন আধা গ্রাম। ভি আই পি রোডের উদ্বোধনের সাথে সাথে মূল কলকাতার সাথে যোগাযোগ ভালো হয়েছে- সল্টলেকের পর কলকাতার মধ্যবিন্দু মানুষ এখানে বাড়ী করে আসতে শুরু করেছেন। সেই সময় আমাদের পাড়াতে

দুর্গাপূজা হত না। আমাদের মন খারাপ দেখে বাবা ও তাঁর সমমনস্করা থাকতে পারলেন না- তারা সবাই মাইল ঠিক করেন সার্বজনীন পূজো করতেই হবে। এখানে সেই শুরু হলো পল্লীবাসীদের পূজো। চোখের সামনে বারোয়ারী পূজোর জন্ম হতে দেখলাম। শুধু দেখলাম বললে ভুল হবে - মিলেমিশে গেলাম পূজোর সঙ্গে। ষষ্টির দিন ঠাকুর আসা থেকে শুরু করে - দেবীর বোধন - সপ্তমিতে নবপত্রিকার স্নান - অষ্টমীতে বিসর্জন - সবই হল দারুন উত্সাহ ও আন্তরিকতায়। ছেলেরা প্রতিমা নিয়ে আসছে - মায়েরা ফল কাটছেন - ভোগ রান্না করছেন - বাবা ও তাঁর বন্ধুরা রাত জেগে পূজো প্যান্ডেল পাহারা দিচ্ছেন - ছোটরা নতুন জামা পরে হৈ চৈ করে বেড়াচ্ছে। এর সঙ্গে থাকছে বিভিন্ন আনন্দ অনুষ্ঠান - পড়ার ছেলে মেয়েরাই তাতে অংশ গ্রহন করছে - হচ্ছে ছবি আঁকা প্রতিযোগিতা।

সবচেয়ে উল্লেখযোগ্য ছিল দশমীর সন্ধ্যায় মায়েরা ঠাকুর বরন-সিঁদুর খেলা- আর প্রতিমা বিসর্জন পর্বা। প্রতিটি ঘর থেকে অশীতিপর বৃদ্ধ-বৃদ্ধারা ছাড়া সবাই সামিল হত এই মিছিলে। বিসর্জনের পর সোজা বাড়ী যাওয়া নিষেধ - প্রত্যেককে প্যান্ডেলে ফিরে এসে শান্তিজন্য নিতে হবে- বিজয়ার অভিনন্দন ও প্রণাম পর্ব সেখানেই সারতে হবে। মায়েরা ঘুগনি ও মালপোয়া তৈরী করে রাখতেন সবার জন্য - আমাদের মুখে হাসি র ধরে না। বিজয়ার মিছিলে এলাকার সবার যোগ দেবার খবরটি দুইলোকেরদের কাছেও পৌঁছেছিল- ফল স্বরূপ এক বছর এই বিসর্জনের সময় পাড়াতে বড় রকমের ডাকাতি হত। এরপরের বছর থেকে বিসর্জনের মিছিলটি ঈষৎ ছোট হয়ে যায় - কিন্তু আন্তরিকতায় ভাটা পরেনি।

আমি সাতের ও আটের দশকে দুর্গাপূজাতে একই রকম সমারোহো দেখেছি - এসময়কার পূজোগুলো মটের উপর ঐতিহ্য ও আন্তরিকতার উপরে নির্ভর করে চলত। প্রতিমা তৈরী - আলো ও মন্ডপের কাজ একটা ট্রাডিশন মেনেই তৈরী হত। এখনো উত্তর ও মধ্য কলকাতার কিছু বড় বড় পূজোতে সাজসজ্জার আঙ্গিকে তেমন কোন পরিবর্তন আসে নি। মাটির প্রতিমাকে মূলত সোলা বা সোনালী অথবা রুপোলি রংতার অলংকারে সাজানো হয়। বিশেষ ধরনের সোলার সাজকে ডাকের সাজ বলা হয়। বাগবাজার সার্বজনীন এদের মধ্যে অন্যতম।

নয়ের দশকের সূচনায় পূজোর আয়োজনে আসে বিরাট পরিবর্তন- ঐতিহ্যসম্মত পূজোগুলির পাশাপাশি প্রবর্তন হয় থিম পূজো। প্যান্ডেলে, প্রতিমা, আলোকসজ্জা -সবকিছুতেই যেন এক নতুনত্বের ছোঁয়া লাগে- এক অভূতপূর্ব শৈল্পিক চেতনা ও বৈচিত্রের প্রকাশ ঘটতে থাকে। প্রতিটি প্রচেষ্টা যেন একটা নতুন বার্তা বহন করে আনছে। এদের পৃষ্ঠপোষক পেতে দেবী হয়নি। এই পূজোর উদ্যোক্তারা একন আর উলটো রথের দিনের কাঠামো পূজোর জন্য অপেক্ষা করে বসে থাকেন না- এবছর প্রতিমা নিরঞ্জন পেরের দিনই স্বপ্ন দেখতে শুরু করেন পেরের বছর কেমন হবে পূজোর থিম - কোন নতুনের বার্তাবাহী হবে তাদের মন্ডপটি। একদিকে যেমন স্পনসর হিসেবে এগিয়ে এসেছেন ব্যবসায়ী ও শিল্পপতিরা, অন্যদিকে তেমনি পাবলিক মিডিয়া এগিয়ে এসেছে বিভিন্ন উপহারের দালি নিয়ে। কে প্রথম, কে দ্বিতীয়, কে হল তৃতীয় তাই নিয়ে ইঁদুর দৌড় চলছে।

একদিক দিয়ে দেখলে কি আশ্চর্য মিল মানসিকতায় - অষ্টাদশ শতকে জমিদারেরা পূজোর আড়ম্বরে কে কাকে টেক্সা দিল তা নিয়ে জল্পনার শেষ ছিল না- ব্রিটিশরাজের পৃষ্ঠপোষকতায় সেগুলি উজ্জ্বল হয়ে উঠত। এখন এই শ্রেষ্ঠত্বের শিরোপ নিয়ে পারায় পারায় ছটফটানি আর পূজো হয়ে উঠেছে রাজনৈতিক নেতাদের ক্ষমতা প্রকাশের মাধ্যম।

আগেই বলেছি যে ছেলেবেলার প্যান্ডেলগুলো হত মূলত কাপড়ের বা ত্রিপলের ওপর রং ও শোবার অলংকরণে- এখন প্যান্ডেল ও প্রতিমার রূপ নিয়ে চলে নানা রকম বৈচিত্রপূর্ণ কাজ। প্যান্ডেল কখনো করা হচ্ছে - কড়ি, প্রদীপ, হাতপাখা, বরণডালা, দেশলাই বাস্ক বা লোহার রড, চক আবার কখনো বা বোড়ে দিয়ে কখনো বা সুদূর রাজস্থানের বা গুজরাটের গত একটা প্রতিরূপ হয়ে ওঠে গত মন্ডপটি। কখনো বা মিশরীয় পিরামিডের আদলে তৈরী হচ্ছে মায়ের মন্ডপ। অনেক ক্ষেত্রে সমসাময়িক কোনো বিশেষ ঘটনাকে প্রতিফলিত করে দুর্গাপূজোর মন্ডপটি মনে পরে বছর পনেরো আগে দিল্লীগামী রাজধানী এক্সপ্রেস লাইনচ্যুত হয়ে নদীতে পরে যায়- সেই ঘটনার আদলে হুবুহু সেই কামরাগুলি তৈরী করা হয় মন্ডপরূপে। এরকম মর্মস্পর্ক কোন দুর্ঘটনাও যে কোনো পূজোর থিম হতে পারে এ ধারণা আমাদের ছিল না। eastern railways er headquarter- কোলকাতা থেকে সরিয়ে নিয়ে যাওয়া হলে তার ক্ষোভের প্রতিফলন ঘটে বিখ্যাত মন্ডপের গঠনো।

কোন বছর বন্যা হলে অনেক পুজোতে প্রতিমা শিল্পীর হাতে মায়ের মধ্যে গ্রাম বাংলার অভাগিনী জননীর রূপটি ফুটে উঠে যেন তার অজান্তেই কখনো বা বৃধাশ্রমের আদলে তৈরী মন্ডপে নিশ্চুপ হয়ে বসে থাকেন মা। মায়ের মূর্তিতেও এসেছে নানা বিন্যাস- মৃন্ময়ী রূপের পরিবর্তে এসেছে লোহার, কাঠের প্রতিমা, বোতামের প্রতিমা আরো কত কি। তবে এ কথাও ঠিক যে এখনো অনেক উদ্যোক্তাই মায়ের মৃন্ময়ী রূপটিকেই যত্ন করে ধরে রেখেছেন। রমেশ পাল, রাখাল পাল, সনাতন ধর্মপাল ও আরো অনেক ভাস্করের তৈরী প্রতিমা আজও আমাদের কাছে চির ভাস্বর।

আসলে পুরাণমতে দেবী দুর্গার সৃষ্টি ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহেশ্বর এই তিন দেবতার মিলিত তেজরশ্মির থেকে- যিনি মহিষাসুর নামক এক নিষ্ঠুর দানবের হাত থেকে এই বিশ্বজগতকে রক্ষা করেন। দানবের কঠোর তপস্যায় ব্রহ্মা বাধ্য হয়েছিলেন তাকে বিশেষ এক বর দিতে যার ফলে বিশ্বব্রহ্মাণ্ডের কোন পুরুষ যোদ্ধা তাকে পরাজিত করতে পারবেন না। দুর্বিনীত দানব এর সুযোগ নিয়ে পৃথিবী তো বটেই, স্বর্গের দেবতাদের জীবনও দুর্বিষহ করে তোলে। দেবী দুর্গার আবির্ভাব সেই ভুল সংশোধনের উপায় স্বরূপ। তিনি সাহসিনী, দুষ্টির বিরুদ্ধে দাঁড়াতে দ্বিধা করেন না- দুষ্টির দমন আর শিষ্টের পালন যার ব্রতা।

কালের বিবর্তনে সেই মা দুর্গার ইমেজের সুদূরপ্রসারী পরিবর্তন ঘটেছে - রনরঙ্গিনী তেজস্বিনী মেয়েটি কখন যেন বাঙ্গালী ঘরের বৌ- শিবের ঘরনী হয়ে উঠলেন। আসলে মা দুর্গার প্রতিকরূপ হল আমাদের সমাজের মেয়েদের, মায়েদের, প্রতিরূপ- যা যতটা পৌরানিক তার চেয়েও বেশী সামাজিক। সারা বছর শশুরবাড়ী বা স্বামীর বাড়ীতে কাটিয়ে বছরে একবার ছেলেমেয়েদের নিয়ে বাপের বাড়ী আসেন মা। এই ভাবনা তো সমাজের, পারিবারিক পটভূমিকায় মেয়েদের জীবনের আয়না।

এই প্রসঙ্গে দুটি ঘটনার উল্লেখ না করে পারছি না। আমার মামার বাড়ীতে পারিবারিক পুজো হয়। দশমীর সকালবেলায় আমরা পান্তাভাত আর কচুর শাক প্রসাদ খেতাম। এমন কেন? উত্তর এল আজ তো শিব ঠাকুর দুর্গাকে নিতে আসবেন তাই কচুর শাক খেয়ে মা তার স্বামীকে বোঝাতে চাইছেন যে তাকে ছেড়ে বাপের বাড়ীতে এসে তিনি মোটেও আরম্বরে কাটাননি। বরং স্বামীর বিরহে কিছুটা হলেও কষ্ট পেয়েছেন। পূর্ববঙ্গীয় বাঙালীদের মনে এই ভাবনা পতিপ্রাণা বধূর আদর্শ রূপটি প্রতিফলিত করে না কি? এটি অবশ্যই পিতৃতান্ত্রিক সমাজের মাতৃবন্দনার প্রকাশ।

আর একটি ঘটনা এখনো মনে আছে - সেবার রাত দেড়টার পর সন্ধিপুজো হচ্ছে - ১০৮ টি প্রদীপ ধরিয়ে ১০৮ টি পদ্মফুলে মায়ের আরাধনা মন্ত্র উচ্চারিত হচ্ছে - পাস থেকে কে যেন ফিসফিস করে বলল 'নবমী পড়তে গেল তো, মায়ের দিকে তাকাও - দেখো প্রতিমার চোখে জলা' তাকালামা মনে হতে লাগলো সত্যিই তো - চোখের কোন যেন ছলছল করছে। যাবার সময় যে এগিয়ে এলা বাপের বাড়ী থেকে যাবার সময় কান্না তো পায়- সে প্রতিমা হলেও পায় কারণ আসলে প্রতিমাটি তো আমাদের মনের অভ্যন্তর। সবচেয়ে বারো কথা হলো, এই পুজো কে কেন্দ্র করে যে উত্সাহ, শিল্পকর্ম, পরিশ্রম, সাধনা ও মননের প্রকাশ ঘটে তা বর্তমানে বিশ্বের অন্যতম শিল্পকর্ম হিসাবে স্বীকৃতি। আমি হলপ করে বলতে পারি, বিশ্বের কোনো দেশে কোনো সমাজে এই শিল্পসৃষ্টি নদীর জলে বিসর্জন দিতে পারত না। আমরা পারি- কারণ আমরা বাঙালিরা- শুধু বাঙালিরা কেন ভারতবাসীরা এই জিবিষধেই এগিয়ে চলেছি- পুরাতনের সন্মান রক্ষা করে নতুনকে এগিয়ে আসতে দাও- তবেই তো সম্মেসামনে আলোর প্রকাশ ঘটবে- নতুনের আগমনে মানবসমাজ সমৃদ্ধ হবে।

অবশেষে জানাই আমাদের পাড়ার পুজোটা কিন্তু এখনো সেই সনাতন মৃন্ময়ী মূর্তিতেই সমুজ্জ্বলা থিম তাকে গ্রাস করেনি। এখনো সবাই মিলে অঞ্জলি দি। সিঁদুর খেলা হয়। আশেপাশে মা, কাকিমাদের মুখগুলো কেমন করে যেন হারিয়ে যাচ্ছে। অঞ্জলী দেবার সময় লাইনে দাঁড়িয়ে অনেকেই যেন অপরিচিত। অনেকেই অনেকেই চেনে না। চিনতে খুব একটা আগ্রহ দেখায় না। অঞ্জলি টা ভালোভাবে মিতে গেলেই হল। কখনো প্যাণ্ডেলে একজন আর একজনকে প্রশ্ন করেনকরেন 'আপনি কোন ফ্লাটে থাকেন যেন?' -তা হোক -তবুও পুজোটা হয়ে চলে এই পল্লীবাসীদের, খুরি, ফ্ল্যাটবাসীদের উত্সাহে। একটা পুজো শেষ হলেই পরের বছরের প্রতিক্ষা করি আমরা। আমি আমার মামিমার মুখটা মনে করতে পারছি- ভাসানের জন্য বাড়ী থেকে প্রতিমা নিয়ে বেরোবার সময় জলভড়া চোখে মা দুর্গার কানে কানে বলেছেন- 'আসছে বছর আবার এসো।' এবছরেও মা আবার আসছেন। কিন্তু মামীমা আর আসবেন না- সুদূরের আহ্বানে তিনি এখন অনেক দূরে - অন্যলোকে।

Indians in Japan — a love story beset with challenges

Megha Wadhwa

Scarcely 100 years ago, the very notion of migration evoked feelings of unease among inhabitants of the South Asian subcontinent, for crossing the *kalapani* — the “dark, dreaded sea,” as the Bay of Bengal and Arabian Sea were commonly called — was anathema to many.

Migration in those days was not viewed as propitious. Times, however, have changed, and migrants today have become targets of envy and symbols of success. The Indian diaspora today is widely dispersed over vast areas of the globe, to the extent that you could say the sun never sets on them. In recent years “IT,” like “curry,” has become synonymous with India, and unlike in past years, Indians today migrate not just as laborers but also as professionals.

From the days of Rabindranath Tagore, the composer of the Indian national anthem, who visited Japan in 1917, to the 2014 visit of the current Prime Minister, Narendra Modi, relations between the two nations have indeed come a long way. According to official statistics, the number of Indians in Japan has risen from 7,478 in 1997 to 24,524 in December 2014.

While this increase might appear substantial, it is small compared to the influx seen in nations such as the U.K., U.S., Singapore and Malaysia, to name but a few. So why the big difference? While undertaking research for my Ph.D., I interviewed approximately 100 Indian immigrants, and I found a number of factors that help answer this question.

Of course, the language is a major challenge for many Indians in Japan. Winding your way through the busy Japanese streets and picking up useful words and phrases from time to time may be easy, but they are no guarantee against the sudden, unexpected situations newcomers to the nation can sometimes face.

As one woman explained to me: “The major hurdle is language, and I had ample experience of it when I had a miscarriage. It was not my doctor but the language barrier that frustrated me. Eventually I did find an English-speaking doctor but he wasn’t living in the vicinity, and so to avoid future trouble, we decided to move near to that area.” Additionally, there have been cases where couples have decided to pack up and move back to India.

Indians by and large are vegetarians, and while some might indulge in a little chicken or fish from time to time, most tend to steer clear of beef or pork. (I am an exception to the general rule, since I eat almost anything.) Having a fair grasp of the language can enable people to check the ingredients or order a personalized meal in certain restaurants, but those who are unschooled in Japanese have no choice but to limit themselves to homemade food, or food whose ingredients can be easily recognized.

India, unlike Japan, is loud and lively, and even when stuck in traffic jams, the honking of vehicles can keep you entertained. Festivals and parties add a further flavor to Indian life — a life suffused with color, music, prayer, food and, most of all, fun. Celebrating an Indian festival in Japan with the same gusto is indeed a challenge. Most Indians are wary of disturbing their Japanese neighbors, though sooner or later they often end up doing so.

Education of children poses another challenge for Indian parents. Good international schools are not easily affordable, while Indian schools are limited in terms of their location and other factors. India, when compared to Japan, offers healthy competition among schools in terms of curricula and atmosphere, as well as extra-curricular activities at reasonable prices for children. In terms of individual attention to children, however, international schools in Japan possibly rate higher. Indian parents rarely send their children to standard Japanese schools.

Indian women who move to Japan after marriage face their own share of trials. Some had stable jobs in India, but upon moving to Japan, job-hunting proved to be a nightmare. There are possibilities for those qualified in English, but here again there are issues that serve as stumbling blocks for many. The need for someone to lend a helping hand with household chores is a hot discussion topic among Indian women.

Despite these challenges, Indians in general love Japan, particularly the Japanese values of punctuality, patience and civic and social responsibility. These are qualities most Indians wish to incorporate, in keeping with Prime Minister Modi's aim of creating a "clean India."

The paucity of Indians in Japan is not solely an outcome of the immigration laws. After all, the same rules apply to Chinese, Korean and Filipino residents, whose numbers are far higher. It is rather due to the basic nature of the Indian people and community, who will tend to choose one community or country over another based on their own priorities — be they work or educational issues, food or language.

Considering these priorities and the somewhat limited opportunities for them here, it would seem that the recent bonds of friendship that have developed between India and Japan at a diplomatic level are unlikely to lead to a rapid increase in the number of Indians in the country any time soon.

It might help to view Japan as a wealthy husband capable of providing his wife with all she needs, albeit requiring lots of patience from his wife to understand his expressions of love. However, perhaps unfortunately, not many care to wait that long — particularly considering that there are plenty of easier options out there.

Story First Published in Japan Times on June 17, 2015

<http://www.japantimes.co.jp/community/2015/06/17/voices/indians-japan-love-story-beset-challenges/#.VbRozWDMCfQ>

৩০০ বছরের পুরনো গ্রাম বাংলার দুর্গা পূজা

পূজাশ্রী দাসগুপ্ত

" যা দেবী সর্বভূতেষু শক্তিরূপেনো সংস্থিতা
নমঃতস্মসই নমঃতস্মসই নমঃতস্মসই নমঃ নমহ"

মহালয়ার এই মন্ত্রে আসমুদ্র হিমাচলের বাঙালিদের মন পূজার গন্ধে ভরে ওঠেছোট থেকেই আমরা এই মন্ত্র শুনে অভভঙ্ঘসারা বছরের অপেক্ষা এই মন্ত্রটি পূরণ করে দেয়

আমার পূজো বলতে মনে পরে আমার মার মামাবাড়ির দুর্গা পূজার কথাএই পূজা প্রায় ৩৬৩ বছরের পুরানো. দিদার কাছে শুনেছি চট্টগ্রামের দেশের বাড়িতে খুব ধুমধাম করে হতদিদাদের পূর্বপুরুষ মোহনকান্তি গুপ্ত এই পূজা আরম্ভ করেন. দেশভাগের পর এই পূজা দিদার বাড়িতে হয়ে আসছেদিদার কাছে শুনেছি এই পূজাতে আগে মোষ বলি হত কিন্তু এখন মোষের বদলে চালকুমড়া বলি হয়...বাংলাদেশে এই পূজা রমরমা করে হত ..প্রতদিন ভান্ডারা দেওয়া হতদুরদুরান্ত থেকে জমিদারের প্রজারা এসে খিচুরী ভোগ খেতরাত্রে গ্যাসবাতির আলোতে কোনদিন কবির লড়াই , কোনদিন যাত্রা পালা হতমহিলারা পুরুষদের থেকে আলাদা পর্দার আড়ালে থেকে এই সব অনুষ্ঠান উপভোগ করত

বর্তমানে এই পূজার আগের মতন আরম্ভ না থাকলেও যথেষ্ট ভালোভাবে করা হয়রথযাত্রার দিন কাঠামো পূজার সাথেসাথে ঠাকুর বানানোর কাজ শুরু হয়ে যায় ...এই ঠাকুর বানানো আমরা ছোটরা দারুন উপভোগ করতাম...কাদামাটির গোলা থেকে ধীরে ধীরে কিভাবে দুর্গামূর্তি গড়ে উঠত সেটা আমরা অবাক হয়ে দেখতাম

আমরা সবাই সপরিবারে পূজার আগের দিন চলে আসিদেবীর বোধনের সাথে সাথে মনে এক অদ্ভুত আনন্দ ও উন্মাদনার সৃষ্টি হয়পূজার এই কটা দিন যে যেখানে থাকে সবাই এসে উপস্থিত হয়....সমবয়সীদের সাথে মজা করতে করতে আর নতুন জামা জুতো দেখাতেই একটা দিন কেটে যায়সপ্তমীর দিন সকালে সপ্তমীর অঞ্জলি হয় . এরপর প্রায় ঘন্টাখানেক ধরে আরতি হয়বাড়ির প্রতিষ্ঠিত দেবতা রাধামাধবের পূজা হয়ভোগ হয়বিকালে আমরা সবাই বাড়ির মধ্যেই নানা রকম প্রতিযোগিতার আয়োজন করি ...বাড়ির বড়রাও এতে অংশ গ্রহণ করেএই ভাবে সপ্তমীর রাত দারুন মজা ও আনন্দে কেটে যায়

.....অষ্টমীর দিন সকাল থেকেই হই হই শুরু হয়ে যায়.....মায়েরা ভোরে উঠে পূজার আয়োজন শুরু করে দেয়. প্রথমে অঞ্জলি হয়.তারপর ভূমি পূজা শুরু হয়ভূমি পূজার পর কুমারী পূজা হয়.....এই পূজা শেষ হতে হতে বিকেল গড়িয়ে যায় . সবাই অল্পবিস্তর ক্লান্তও হয়ে পরেকিন্তু রাত্রে ধুনি নাচের আসরে ক্লাস্তিকে দূরে সরিয়ে রেখে সবাই আনন্দে মেতে ওঠে

.....নবমীর দিন বাড়িতে ছোট আকারের ভান্ডারা দেওয়া হয়যারা আসে তাদেরকে শালপাতার বাটিতে করে খিচুরী দেওয়া হয়.. বিকালে আমরা সবাই গাড়ি ভাড়া করে আসেপাশের ঠাকুর দেখতে বেরিয়ে পড়িরাত্রে ফিরে এসে ছোট বড় সবাই ঢাকের তালে মেতে উঠি

.....দশমীর দিন সকালে যোগ্য হয় এবং বাড়ির কেউ একজন পুরুষ চালকুমড়া বলি দেয় মা চলে যাবার দুঃখ্য মনকে ভারী করে তোলে.....বিকালে মহিলারা লালপাড় সাদা শাড়ি পরে দেবীকে বরণ করে ও সিঁদুর খেলাতে মেতে ওঠে ...সবশেষে বাড়ির ছেলেরা ঠাকুরকে কাছে করে লরিতে তুলে গঙ্গার দিকে যাত্রা করেআমরাও মায়ের এই শেষ যাত্রায় সামিল হই ...

.....ভাসান পর্ব শেষ হবার পর সবাই মিষ্টি মুখ করেমা আবার আসবে এই আশাতে আবার এক বছরের অপেক্ষা ...

প্রতিটা বাঙালির কাছে এই দুর্গা পূজা এতটাই কাছের যে তা এই লেখাতে প্রকাশ করা যায়না. এই পূজা ভালবাসার পূজা , ভেদাভেদহীন পূজা , এই পূজা আশার পূজা, নতুনকে আহ্বান জানাবার পূজা... তাই এই দুর্গাপূজা বাঙালিদের শ্রেষ্ঠ পূজা

.....

My Experience with the Almighty

Anusuya Choudhury

The year 2005 was one of the most successful years of my life. At a very young age I had achieved almost everything that I wished for. I was offered a pretty good job with an attractive package by one of the companies known to be the market leader in the Indian automobile industry and that, too, even before completion of my M. Tech. degree from one of the best institutes of our country, all of which, indeed, I never dreamt of. Very soon I was going to tie the knot with the love of my life. What more could I expect from life? I felt like I was on top of the world.

Since my childhood I had grown up with the vision that “a good job is the prerequisite for a smooth and independent life”. Yeah! That’s true. I always wanted to be independent. Independence in everything-in work, in lifestyle, in travelling etc. and thus, my struggle was entirely focused on getting a decent job. I worked hard, studied a lot, stayed away from my near and dear ones for years, and finally the day arrived when my dreams were going to become true. I was so happy for I was just about to step into a secure, independent and smooth life.

June 2005... my first day at the company. It was so far beyond my expectations. Everything was just too good and perfect....my excitement was at the top. I was feeling proud for my job. “I am probably the luckiest person in this world”... this was the only thought that came to my mind. But soon everything changed. As time passed by, my life became saturated and boring. I was slowly getting depressed because of nothing. It was such a strange condition... I was always so much obsessed about getting the kind of job I was doing and I did everything to get it. But then suddenly it meant nothing to me. I used to cry a lot and wanted to go back to my family, although I knew I would have nothing to do once I went back. I just wanted to run away from everything. I was totally puzzled; bundles of negative, or rather, waste thoughts were my companions. At that very point of time, I was madly searching for a mature shoulder, a true guide and a very understanding teacher, who could show me the right way to come out from all the negativities.

Then in one fortunate evening, while I was coming back from my office, a young lady wearing white ‘salwaar’ gave me an invitation letter and asked me to visit their house, which actually was the branch of a spiritual University. Although, later I understood that it was a branch of the World’s biggest management institute which teaches how to manage stress, tension, anger and a lot more. They have more than 9000 branches throughout the world, spread over more than 130 countries. It is the only institute which teaches how to control the mind, as according to them, if one can manage their mind they can manage everything. According to them... “The mind is the power of thoughts, which creates ideas and generates emotions and desires. When you become emotional you lose your internal balance and then loose peace of mind. We are responsible for the mind.”

I was always a big follower of Swami Vivekananda and had read his books on different types of yoga like ‘Rajyoga’, ‘Karmayoga’, ‘Gyanyoga’ and ‘Bhaktiyoga’. But I hardly ever knew how to use them in my life or in my daily activities. Moreover, a huge void had built up in my life by then. So I decided to visit the house. It was such a good feeling when I entered the house the very first day. I could really feel lot of positive vibrations there. The teacher-in-charge was a lady doctor who worked in some medical

college. She was soft spoken and had a very polite and soothing voice. She advised me to come for seven consecutive days to learn the basic knowledge of Rajyoga meditation. I was too surprised to know that the entire course was absolutely free of cost. From the next day, I started visiting there daily after my office hours. During the course I was first introduced to my true self and then with the supreme power, the supreme authority, who is the father of all human beings. We call Him by different names like “Bhogoban”, “Ishwar”, “God”, “Allah”, etc, but he is actually “The One”.

Rajyoga meditation teaches us to understand our relationship with the Almighty and how to connect with Him and to fill ourselves with love, power, peace, purity and knowledge. I was astonished to know that the teacher and the founder of this Godly University is the Almighty himself. Of course it was hard to believe at first, especially in these modern days. Nevertheless, I found hundreds of people coming there daily. Almost everybody shared that they had practically experienced God’s love and power, which changed their lives entirely. I thought all of them can’t be wrong. But they might not be right either. Being a student of science, I decided to experiment with it practically so I continued spending about 1 hour daily there. This was the beginning of my journey towards spirituality and there has been no looking behind since then.

It is almost ten years now. I don’t know exactly when I fell in love with The Almighty who is the ocean of love, peace, power and purity. As he is my father so I call him “Baba”. Soon, I understood that He is the one for whom I was searching around for a longtime in different temples, maths (retreat centers) and spiritual books through bhakti, puja, fasting and many other modes. He is actually The Light (point of light), source of all energy, power, knowledge, wisdom and positivity. Slowly I found that the negativity that I possessed in my mind (tension, anger, insecurity, jealousy, competition, etc) was converting into positivity (peace, love, power, self-confidence, etc). I understood the real meaning of independence. A truly independent person is the one who can think independently, who always remains, calm, stable and confident in any place, at any position, whatever be the circumstances or whoever be the person with whom he/she is interacting. He now filled my life with His love, knowledge, purity and power. I started loving everything around me. My job, relations and the entire world as He taught me to love myself

The heathland

Nabankur Roy

Where science ends supernatural begins. People get immensely affected encountering the supernatural. This might be a cause of the fear for the unknown.

I am going back to an incident which happened some time in 2012. I was staying in Delhi for my job. It was an usual way of living there. My office was close to my house. So I used to travel by walking. One fine day to my way to office, I saw few people taking a different route. I asked them whether that would be a short cut road. I followed them and found that it is a narrow road beside a barren land. The heathland was full of bushes and shrubs. I continued going to office through that road, as I could save 20 minutes taking that road.

One day I woke up and went to my balcony and found a little girl standing, peeping at me from an apartment in the opposite building. I smiled at the girl and girl also smiled at me. I lived in a five storied apartment. Two of my colleagues also lived in the same building. I continued to greet my little neighbor for three to four consecutive days.

It was when the real incident began. One day I went to the balcony as usual and found the girl was not there. Examining further I found the little girl was standing in the terrace. She seemed to be in utter despair. I asked her what was wrong. She told me that her friends have not come to play and so she was sad.

I asked her to take me to the place where they played and I would play with her. She took me to the place which seemed to me quite familiar. There was a river. There was a lighthouse close to it. I asked the girl where the place was. She pointed me to a big ditch on the ground. I was looking at the ditch in wonder. Suddenly I felt as if someone hit me at the back of my head. Everything went dark. I lost my consciousness and I don't remember anything after that.

I gained consciousness and found my colleagues who stayed in my building standing in front of me. They asked me how did I come there. I told them everything about the little girl that happened with me. They were amazed and told that the floor where I saw the girl had been vacant and uninhibited since a long time. I was astounded as I was sure that I saw the girl there and she took me to that place. My colleagues did not believe my words. They thought I might have some hallucinations or so. They took me back to my apartment. I went asleep after reaching home as I was exhausted. Waking up I was extremely curious to see the building where the girl stood. I went to balcony and found that the floor is abandoned.

I got scared now watching this spooky thing happening in front of my eyes. I couldn't believe my eyes. Suddenly as if a dark veil was removed from my eyes and I realized that I was dreaming.

I woke up perspiring badly. I sat on my bed for a while and tried to remember what I saw in the dream. I could amazingly remember each and every aspect of it. Everything seemed to be so real and I doubted whether it was really a dream. Nevertheless, life has to go on. So I continued my routined activity of going to office through the same road. One day to my astonishment, I noticed that the heathland was the same place I saw in the dream and thus it seemed to be so familiar in the dream.

The river and the lighthouse is not there, but I could very well say that it is the same place. Then I noticed the big ditch on the ground, exactly identical to the ditch I saw in my dream. On top of that I found a board where it is instructed that visiting that place is prohibited after 6:00 pm. So I understood that there must be something that might have haunted me and so I saw the dream. Because all of these relations to the dream and reality cannot be mere coincidence.

I understood that the dream was not at all a dream. Since the day I saw the dream, I started feeling strange things happening in my life. I always felt a presence of some one standing beside me, when alone. This eerie feeling was making my staying at that place impossible any more. Ultimately I decided to return back to Kolkata and since then I have never had those feeling again.

WALK record in Japan by Indian



503km



TOKYO

13 days

KYOTO



Day 1 - TOTSUKA - 41km



YOGA WALK

503km in 13days

Tokyo to Kyoto

by Pandit Ravindranath Vempati
Yoga teacher, Indian Embassy, Tokyo

Day 13 - KYOTO - 36km



It is a longest walk in his life, in which he performed yoga postures at every stop to rejuvenate his body. Soon after 1st International Yoga day, **Pandit Ravindranath Vempati**, Yoga teacher from Indian embassy, Tokyo decided to perform '**Yoga Walk**' from Tokyo to Kyoto to spread Yoga awareness in Japan. He covered 503km in 13 days on Tokaido route to reach Kyoto from Tokyo. At his every stop, he gave details about his '**Yoga Walk**' to local Japanese to maintain good health. He received much support from the local Japanese people throughout his journey. He walked along with the sea, river, mountains, forests, villages and tunnels in Japan. He went close to the nature in the routes between Atami to Fuji route, Shizuoka to Kakegawa route and Kameyama to Konan route. He observed Japanese culture in traditional villages like Seki. As the walking is an ancient practice of India, he promoted Indian culture throughout his journey on foot. He says, 'walk makes mind empty and helps in meditation. It grows confident and ambitious mind. He praised the well built foot paths in Japan. **His Address:** #403, 2 Chome-2-11 Kudanminami, Chiyoda, Tokyo 102-0074. **His Email:** music4yoga@gmail.com

Day 2 - ODAWARA - 41km



Day 3 - ATAMI - 25km



Day 4 - FUJI - 46km



Pt. Ravindranath Vempati

Day 5 - SHIZUOKA - 36km



DAY 6 - KAKEGAWA - 48km



Day 7 - BENTENJIMA - 41km



Day 8 - GAMAGORI - 41km



Hails from Kuchipudi village, he became 'Walking Yogi' in India since childhood. He used to walk 12km to his village school, because of which, today, he walked 503km Tokyo to Kyoto at the age of 41. He walked through out India including Himalayan mountains for 20 years. During his walking, he practices Yoga & meditation. He has been working as yoga teacher in Indian embassy, Tokyo since June 2014. He says that "Heels are better than Wheels"

Day 9 - KARIYA - 30km



Day 10 - KUWANA - 41km



Day 11 - KAMEYAMA - 36km



Day 12 - KONAN - 41km



TOKAIDO WALK

400 year old JAPAN ROAD

503km LONG ROAD

53 resting STATIONS

41 year old INDIAN MAN

13 days WALKING TIME



**Pandit
RAVINDRANATH
VEMPATI**

Yoga Teacher
Embassy of India, Tokyo

YOU CAN FLY IF YOU TRY

- By Simran Prajapati

You can fly if you try,
the wings of destiny will sprout by.
The wings will guide you to your future
Success awaits you there!

It'll be a bumpy ride,
you'll meet fear & darkness,
may be anger and disgust too.

It'll be a challenge leaving home,
as you'll miss the things you love.
But, you must carry on!
For if you stop, life will be incomplete
and you will feel empty.

So stick to your path,
and you will learn more about life
Keep wisdom and curiosity by your side
keep over confidence and dishonesty away.
You are sure to achieve success

Celebrations lie ahead,
but be humble about your achievements,
as success is not what life's all about.
When you get there, the journey doesn't end
Generosity is the next level to achieve!

এ যুগে

ভাস্কর দেব

ভগবান তুমি পাঠাএছ মোরে
জন্ম দিয়েছ মাতৃকোড়ে
কি নিয়ে এসেছি আমি
আর কি নিয়ে যাব
কতদিন এই মায়ার সংসারে
হেসে খেলে যাব
এখানে আছে সুধু হিংসা আর দ্বেষ
আমি পারিবনা সহিতে অত দুঃখ কষ্ট ক্লেশ
রাহাজানি মারামারি কাটাকাটি অনর্গল
কি.ভাবে মার খাইতেছে গরিব দুর্বল

তুমি যদি না দেখো এদের , দেখিবে কেবা
কে দেবে দুর্জনের স্বাস্থি
আর কে করিবে, গরিবের সেবা
ভাইএ ভাইএ মারা মারি কাটা কাটি করে
নেতা হয়ে তারা আবার দেশ রক্ষা করে

রক্ষা কর্তা তারা নয় নামেই রক্ষক
ভাইএ ভাইএ নাই ঠাই এরাই মানুষের ভক্ষক

ভাবিতে পর তুমি এখন মন্ত্রী হয় যে জন
কারাগারে বাস করে পায়না সমন

এরানাকি মানুষের ভালো করে
খালি করে গরিবের শোসন
এরা নাকি আমাদের আত্মীয় স্বজন
এ ধরায় কবে আসিতেছে তুমি করিবে এদের দমন

ভাই বার বার করিতেছি তোমারে স্মরণ
তুমি বিনা এ জগতের হইবে মরণ

নররূপে পাঠাইলে মোরে পূর্ণ মোর স্বাধ
মানব জন্ম দিয়া,
ধন্য করিলে তোমায় অজস্র ধন্যবাদ

তুমি. ছাড়া এ জগতে গতি নাই. কারো
পাপমুক্ত এক মাত্র তুমিই করিতে পারো

ইতিহাস আছে স্বাক্ষী এসব ঘটনা
সব সতি বটে নয় কিছু. রটনা

বিবেকানন্দ, রামকৃষ্ণ ছিল কলি অবতার
অস্বীকার করিবে. তুমি আছে. ক্ষমতা তোমার

ভাই বলি, ভগবান ভগবান
তুমি যুগে যুগে দূত পাঠাএছ. বারে বারে
দয়া হীন সংসারে

ভাই. এবারও পাঠাও
করজোরে মিনতি তোমারে
নররূপে পাঠাএছ মোরে
পূর্ণ. মোর. স্বাধ
মানব জন্ম দিয়া, ধন্য করিলে
তোমায় অজস্র. ধন্যবাদ
অজস্র ধন্যবাদ।



ELSA

Painting By
ANJANMAY SAHA
Class - II, A IISS, Tokyo
Age - 7 Years



Kamala Das



ANANYA KOTHARI
3 years



Dishita Biswas
7 Years



MANYA KOTHARI
7 YEARS



SYNA KOTHARI
8 YEARS



India(Bengal) Cultural Association Japan

Incomes and Expenditures for Durga Puja 2014

Incomes			Expenditures		
No.	Sources	Amount	No.	Items	Amount
1	Members Contributions	¥170,000	1	Hall rents	¥86,651
2	Guests Contributions	¥479,000	2	Lunch	¥309,514
3	Sponsors	¥360,000	3	Culture Programmes	¥92,648
4	Raffle Draw	¥85,400	4	Magazine & Raffle draw	¥134,320
5	Other donations	¥28,555	5	Video recording Charges	¥40,216
			6	Puja bazar, Car rent & othe	¥269,395
			7	Cash in hand	¥190,211
Total Incomes		¥ 1,122,955	Total Expenditures		¥ 1,122,955

Our Well-wishers



Embassy of India
Tokyo, Japan



公益財団法人 日印協会
THE JAPAN-INDIA ASSOCIATION
Public Interest Incorporated Foundation



日本ヴェーダータ協会
(ラーマクリシュナ・ミッション日本支部)
Vedanta Society of Japan
(A Branch of the Ramakrishna Mission)



ミティラー美術館
MITHILA MUSEUM



サルボダヤ JAPAN



New couple

Congratulations to both of you.



Happy wedding
Congratulations
Subrata & Sulekha
 31st Jul. 2015

*Wish both of you a
 happy and joyful life.*

IBCA Japan

IBCAJ new members.

Newborn Babies

Congratulations to all the parents.



ANINTIKA

10th July 2015

*Wish you a happy and
 bright future!*

Proud Parents:

Ashutosh & Alka

IBCA Japan



ANYESHA

8th Jun. 2015

*Wish you a happy and
 bright future!*

Proud Parents:

Palash & Kakali

IBCA Japan



OMKAAR

10th May 2015

*Wish you a happy and
 bright future!*

Proud Parents:

Sanjay & Papiya

IBCA Japan



RISHAN

29th Jul. 2015

*Wish you a happy and
 bright future!*

Proud Parents:

Mrinmay & Sagarika

IBCA Japan



Heartiest Bijoya Greetings from Yogesh Sharma & Family



We are one of the largest importer of Indian Food Items in Japan & keep all kind of spices, ready to eat products, dal, rice, Atta and other Indian Grocery items. We are exclusive importer of many brands from India. We are known for quality products for 15 years!!

Our Brands



Sharma Holdings Co. Ltd.

Apna Bazar, Ojima
Indian Grocery Store

(Nearest station Nishi Ojima A-4 exit on Shinjuku line)
4-1-7-111, Ojima, Koto Ku, Tokyo 136-0072 (behind Daiei Store)
Tel 03-6869-6060 Mob 090-6520-3891

INDOJIN DOT COM

First Online Indian Store in Japan since 2008
www.indojin.com



Visa/ビザ・Business/ビジネス

あなたのビザ・在留資格・ビジネスを助けます。

We will help your VISA & Business

初回無料相談

Free Consultation (1st time)

秘密厳守・confidentiality duty

在留資格認定証明書交付申請/Certificate of Eligibility

在留資格変更許可申請/Change of Status of Residence

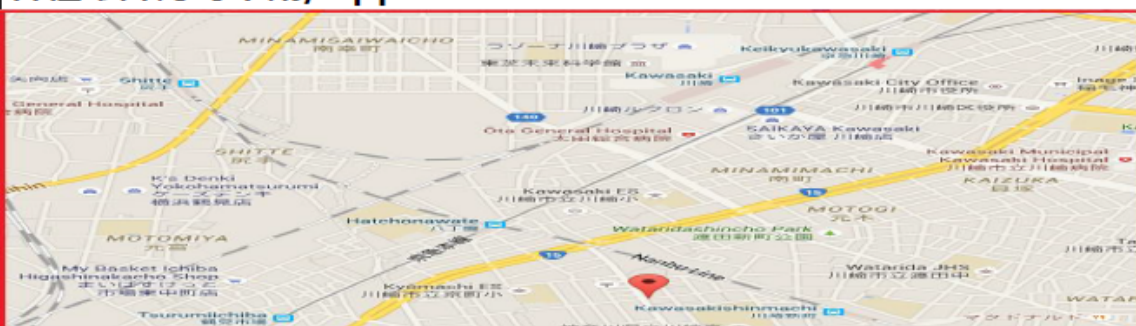
在留期間更新許可申請/Extension of Period of Stay

永住許可申請/Permanent Residence

帰化許可申請/Naturalization

会社の設立/Establishing a company

各種の許認可申請/Application of business license



お気軽にご相談ください。/Please feel free to contact us!

Gyoseishoshi Takenaka Office ☎: 044-280-6510

行政書士竹中オフィス

〒210-0845 川崎市川崎区渡田山王町17-12 丸越ビル4階

4th floor.17-12 Watarida Sannou-cho Kawasaki-ku Kawasaki-shi

Mail: takenaka_office@ybb.ne.jp

http://www.geocities.jp/takenaka_o/

Heartiest Bijoya Greetings



INDIAN RESTAURANT
SPICE MAGIC

CALCUTTA

スパイスマジック **カルカッタ**



North Indian

Nishikasai Kitaguchi

北インド料理

西葛西・本店



Tel&Fax: **03-5667-3885**

1F 3-13-3 Nishikasai Edogawa-Ku, Tokyo
東京都江戸川区西葛西3-13-3

South Indian

Nishikasai Minamiguchi

南インド料理

西葛西・南口店



Tel&Fax: **03-3688-4817**

2F Daini Coastal BLDG.
6-24-5 Nishikasai Edogawa-Ku, Tokyo
東京都江戸川区西葛西6-24-5 第2コースタルビル201

LUNCH

11:00

15:00

DINNER

17:00

22:00



各種パーティー承ります！

年中無休 OPEN EVERYDAY

shanti

SHANTI TEA SHOP

<http://www.shanti-jbs.com>

シャンティ紅茶

TEL:03-3688-6612

FAX:03-3688-6617

東京都江戸川区西葛西3-3-15
3-3-15 NISHIKASAI EDOGAWA-KU, TOKYO



OPEN MONDAY - FRIDAY
9:00 - 6:00

INDIAN SWEETS

ORDER SUPPLY OK • MANY VARIETIES

COCONUT BARFI KAJU BARFI (PHOTO)

MOTICHUR LADDUO (PHOTO)

KALAKAND MILK CAKE, ETC.

For inquiries : SPICE MAGIC **CALCUTTA**

Tel&Fax: 03-5667-3885



From Jagmohan & Bela Chandrani



Hearty Bijoya Greetings from



State Bank of India

With you • all the way

We offer

Deposits at attractive interest rates

Corporate Banking

Trade Finance

Personal banking

Please make use of our Rupee Remittance Facility to more than 14000 branches in India.

For Details Please Contact:

Tokyo Branch

S-352, Yurakucho Denki Bldg.
1-7-1, Yurakucho
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0006
Phone: (03) 3284 0198
Fax: (03) 3201 5750
Email: sbtok@gol.com

Osaka Branch

Nomura Fudosan Osaka Bldg.
6th Floor, 1-8-15 Azuchimachi
Chuo-ku, Osaka 541-0052
Phone: (06) 6271 3237
Fax: (06) 6271 3693
Email: sbiosaka@gol.com

India's Largest Bank – A Fortune 500 Company

NEW OPEN !! NEW OPEN !! NEW OPEN !! NEW OPEN !! NEW OPEN !!

Welcome to

ONLY ONE MINUTE WALKING FROM EXIT 1 OF NAKAOKACHIMACHI STATION

SPICY FOOD NETWORK

スパイシーフードネットワーク Okachimachi

Asian, African Food Market Calling cards & Electronic items



ELECTRONIC ITEMS

Retail and wholesale

- English Laptops
- Mobile Phones
- iPhones (3G, 3GS, 4G)
- Cameras



ALL FOODS

- Asian foods (Bangladesh, Nepal, India, Pakistan)
- All Spices (Best Brands)
- Meat (Chicken, Mutton, etc)
- Rice (Basmati)
- Cane Foods
- Sweets
- Snacks
- Cooking Oils
- Dhal and beans
- Atta flour

SPECIALLY

- African Food
- Sri Lankan Food
- Indonesian Food
- Philippine Food

CALLING CARDS

Retail and wholesale



More Minutes !!!!

★ OKACHIMACHI ★

1F ILIEJIMA Bld. CENTER, 4-8-1 TAITO,
TAITO-KU, TOKYO 〒110-0016

TEL: 03-3834-3440

FAX: 03-3834-3448



**HEALTHY FOOD
HEALTHY MOOD**

★ AKIHABARA ★

17 NEW AKIHABARA CENTER,
1-16-10, SOTO KANDA, CYODA-KU
TOKYO 〒101-0021

TEL: 03-3526-6116

FAX: 03-3526-6117

We are Working for Your Happiness!

SHOW ROOM MAP



info@lonlo.com

<http://www.lonlo.com>

TOC 9F 14,15,16 7-22-17 Nishi-gotanda

Shinagawa-ku TOKYO JAPAN 141-0031

Ph.03-6431-9862 Fax.03-6431-9349

SHOP FIXTURE

We do not provide a furniture but an art piece.
Please feel our vintage collection at our show room.

Lonlo co.,ltd.
www.lonlo.jp

For Cafe & Bar





www.jpremit.com



www.jpremit.com



**All over the world
you can send money by JRF**

OKUBO BRANCH

4F Daisan Yoshihara Bldg.

2-27-4 Hyakunincho, Shinjuku ku, Tokyo 169-0073 JAPAN

Tel No.: (03) 5937-4418

FAX No.: (03) 5937-4419

ROPPONGI BRANCH

Roppongi Sanchoe Bldg. 501

3-14-12 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032

Tel No: (03) 6434-9947

FAX No: (03) 6434-9949

NAGOYA BRANCH

Mid Square Toyota- 101, 7-2-7 Wakamiyacho,
Toyota-shi, Aichi-ken 471-0026

For Online Registration
info@jpremit.com

**Remittance through JRF is most
Affordable, Legitimate, Secured.**

By using our remittance services your hard-earned money can contribute and strengthen your national economy.



JAPAN REMIT FINANCE CO. LTD.

No. 00024 Director General of Kanto Financial Bureau

**International Money Transfer
and Exchange Services**

HEAD OFFICE

Modulo Hamamatsucho Bldg. 3F
1-2-15 Hamamatsucho, Minato-ku,
Tokyo 105-0013 JAPAN
Tel No. : 03-5733-4337
FAX No. : 03-5733-4338



We offer you Lowest fee!!

- * ACCOUNT DEPOSIT TO ANY BANK IN INDIA
- * CASH PICK UP TO ANY FOLLOWING AGENCY

Muthoot Finance
Muthoot Fin Corp
Manappuram Finance Limited
Kosamattam Finance
Federal Bank
Punjab National Bank
Popular Finance
Lu Lulu Forex

Note : Maximum limit should per txn
INR 125,000 for Cash Pick up

OUR BUSINESS PARTNERS



FAST

RELIABLE

QUICK!



REMITTANCE CHARGES

¥1,000 - ¥50,000 ¥1,000
¥50,001 - ¥1,000,000 ¥1,500

JRF Bank Account:



Account Name: Japan Remit Finance Co. Ltd.
Branch Code: 001004
Acct No. 0651984
Toza Account / Hamamatsucho Branch



Account Name: Japan Remit Finance Co. Ltd.
A/C No: 7547428 / Futsu Account
Hamamatsucho Branch



Account Name: Japan Remit Finance Co. Ltd.
A/C No: 1363930 / Futsu Account
Hamamatsucho Branch

Office Opening Hours:
Monday-Friday (9:30 to 18:30)
and Sunday (from 10:00 to 18:00)

For details please call:
080-3603-4338 (SB)
080-4296-7776 (SB)
070-5079-3735 (WC)



International Company Limited

G&J インターナショナル株式会社

TRUSTED, RELIABLE

Whole Sale&Retails 携帯買取

Mobile Phone, iPhone, Computers&Calling Card!!

AKIHABARA 秋葉原

1-16-10 SOTOKANDA
CYODA-KU, TOKYO 101-0021

〒101-0021 東京都千代田区
外神田 1-16-10



〒169-0073 東京都新宿区
百人町 2-4-5-404

Lions Mansion 404, 2-4-5
Hyakunin-cho, Shinjuku-ku,
Tokyo 169-0073

Tel/Fax: 03-6908-5889 Web: www.gandjinternational.com

Computer (Laptop / Notebook) **TRUSTED**

New / Refurbished
Latest Update Softwares * Anti Virus * Operating System * Any kind of Software

Samsung Galaxy S3, Galaxy Tab, Iphone, Samsung Galaxy Note, Motorola, Ipad

740se Softbank, 821se Softbank (All Mobile are SIM Free)

OLYMPUS, Canon, Nikon
Digital & Movie Camera, New & Used

① NTT B フレッツ申請 ②ウェブデザイン ③防犯カメラ ④パソコン修理 ⑤日本語/英語通訳
NTT B FLET'S application / Web design / Security cameras / PC repair / English-Japanese translation

WEEKLY FAMILY MEAL PLAN -10,000 YEN :-
BENTO AND WEEKLY TIFFIN SERVICE LIKE SHOWN BELOW.
THIS PLAN INCLUDES 5 CURRIES OF YOUR CHOICE WITH RICE OR HOME MADE ROTIS



BOMBAY BAZAAR



INDIAN SPICE AND HALAL FOOD GROCERIES

FREE HOME DELIVERY / OJIMA, NISHI OJIMA,
HIGASHI OJIMA. ON PURCHASE OVER 2,000/- YEN

ALL KINDS
OF HALAL
MEAT



HOME MADE MASALA & PANEER AVAILABLE
FRESH INDIAN VEGETABLES READILY AVAILABLE

DAL / ATTA, TEA, MDH SPICE, RICE, GHEE, SHAN SPICE



Bombay Shalimar Catering Services



QUANTITY FOR EACH OF THE CURRY WOULD BE (1/2)KG. THERE ARE MANY CHOICES
FOR CURRIES. CUSTOMIZED AS PER YOUR TASTE AND REQUIREMENT ALSO
YOU CAN INCREASE THE QUANTITY OF RICE OR ROTI AND REMOVE 1 CURRY, FLEXIBILITY AVAILABLE.

CATERING ORDERS FOR ALL TYPES OF GET TOGETHERS INCLUDING BIRTHDAY
CELEBRATIONS, HOUSE PARTIES AND COMMUNITY FUNCTIONS. SPECIALISTS IN
VEG AND NON VEG NORTH & SOUTH INDIAN CUISINE AS WELL CHINESE DISHES.

Party OK 09085628059 / 08079497867 Take Out OK

JUST 1 MIN. WALK OJIMA STATION



1F, OJIMA 6, CHOME 12-11 KOTO KU, 136-0072, TOKYO, JAPAN.
TEL FAX : 0358589595, SHOP (SOFT) : 08079497867, 08044167867,
E: info@bombaybazarjapan.com • W: www.bombaybazarjapan.com

KYODAI
Remittance®

Best wishes &
Happy
Durga Puja
2015



Account Deposit! In all Banks!!

FOR ANY AMOUNT!

¥1,500

(Remittance fee)

Send money to India and all over the world

Send Money to **India**

Kyodai Card - ATM service fee:

Up to ¥110,000 ▶ ¥300

From ¥110,001 ▶ ¥400

Service Hours:

- Monday to Friday 8:45-18:00

- Saturday 9:00-14:00

Sundays, holidays and after service hours ▶
additional charge of ¥108



Get Kyodai
Remittance
Card for FREE!



 **MoneyGram.**
money transfer

Service

MoneyGram India Agent



AXIS BANK

MoneyGram.
money transfer



Muthoot Group



MONEYGRAM
REMITTANCE
Charges

Total Amount
IN YEN Service Fee

-50,000

¥1,300

50,001 -
100,000

¥2,300

100,001 -
250,000

¥3,000

1. Up to JPY 1,000,000 per day.
2. Up to JPY JPY 1,800,000 in 31 days.
3. From JPY 3,000,000 must present support documents.

- PLEASE CONSULT WITH OUR STAFF FOR
MORE DETAILS -

customer service 10:30 to 18:00

☎ 080-4135-6250

✉ india@kyodai.co.jp

☎ 03-6869-7060

📠 Kyodai remittance India

☎ 03-5332-3422

UNIDOS Co.,Ltd. 資金移動業者「関東財務局長第00004号」

〒169-0073 Tokyo-To, Shinjuku-Ku, Hyakunin-Cho 2-4-8, Stairs Bldg. 2F

www.kyodairemittance.com

adv-india2015.08.19



PADMA halal food

HALAL FOOD IMPORTER AND DISTRIBUTER



CONTACT US

8-30-4 Waseda Misato city
Saitama: 341-0018, JAPAN

Tel: 048-950-5050, Fax: 048-950-5057
SoftBank: 080-4477-1896, 080-3590-1897

Email: info@padma-tr.com
<http://www.padma-tr.com>

FOUR!



Now choose from
Four Tokyo - Delhi flights
every week.

★ AIR INDIA SCHEDULE ★

AI307 NRT 11:30 → DEL 18:00

Mon* • Wed • Sat • Sun

*Operating from 2NOV15

AI306 DEL 21:15 → NRT 08:00+1

Tue • Fri • Sat • Sun*

*Operating from 1NOV15

★ FREE BAGGAGE ALLOWANCE ★

Economy Class	23 kgs x 2 pcs
Executive Class	32 kgs x 2 pcs

★ FREE DOMESTIC ADD-ON'S ★

Mumbai • Ahmedabad • Bengaluru • Kozhikode •
Kochi • Hyderabad • Aurangabad • Jaipur •
Jodhpur • Udaipur • Chennai • Kolkata •
Patna • Gaya • Varanasi

★ SAME DAY CONNECTIONS ★

Ahmedabad • Chennai • Bengaluru • Hyderabad •
Kolkata • Amritsar • Mumbai



A STAR ALLIANCE MEMBER

Air India Tokyo

Reservations: 03-3508-0261, tyores@airindia.co.jp

Homepage: www.airindia.in



India(Bengal) Cultural Association Japan
<http://www.ibcaj.org> E-Mail: info@ibcaj.org

